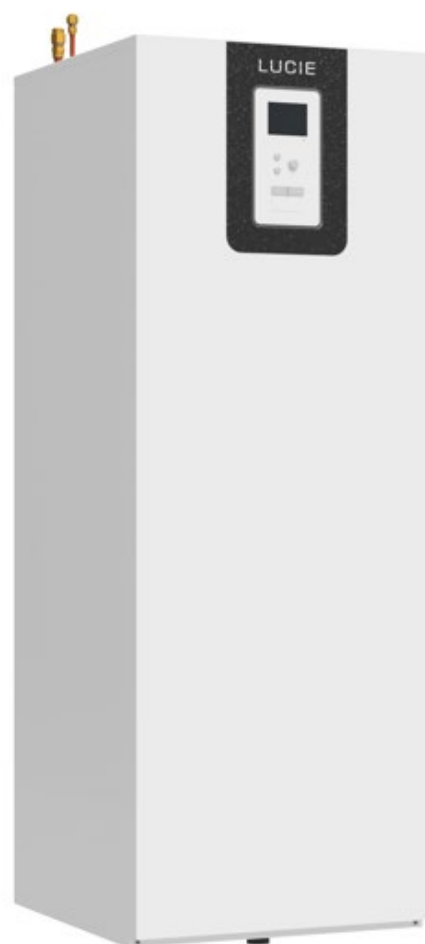


Vnitřní jednotka pro tepelná čerpadla  
vzduch-voda NIBE AMS 10

LUCIE 200 Split

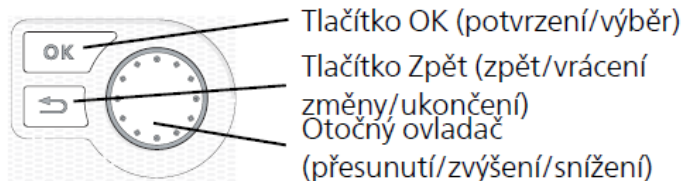


 **DRAŽICE**

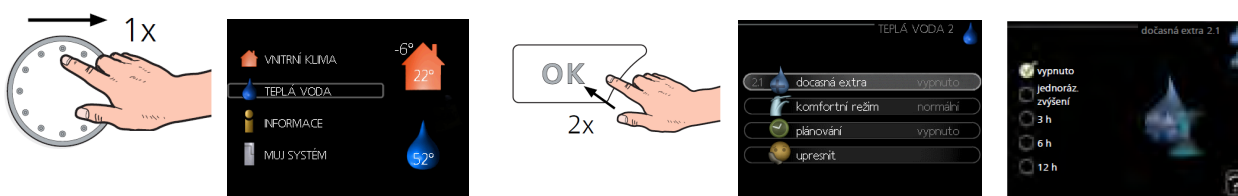


# Stručný návod

## Procházení



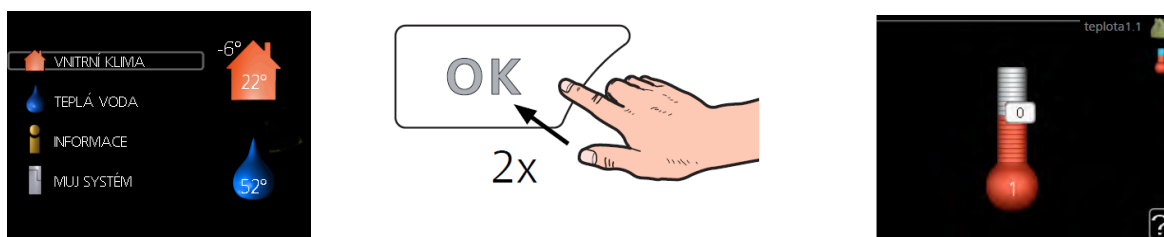
## Zvyšte objem teplé vody



Podrobný popis funkcí tlačítek je uveden v uživatelském návodu k obsluze.

Pohyb v nabídce a zadávání různých nastavení je uvedeno v kapitole Výběr nabídky.

## Nastavení pokojové teploty



Režim nastavení pokojové teploty se zvolí stisknutím tlačítka OK dvakrát v úrovni režimu spuštění v hlavní nabídce. Další informace lze najít v kapitole Nastavení pokojové teploty.

Chcete-li dočasně zvýšit objem teplé vody, nejprve otočte kolečkem ovládání k označení nabídky 2 (ikona představující kapku vody) a stiskněte dvakrát tlačítko OK. Další informace lze najít v kapitole Nastavení výstupu teplé vody.

## V případě poruchy funkčnosti

Pokud dojde k narušení tepelného komfortu, před kontaktováním instalačního technika můžete provést určité činnosti sami.



**TIP**

Podrobné informace naleznete v uživatelském návodu k regulátoru SMO

# Obsah

<b>Stručný návod</b> _____	<b>3</b>	Displej _____	29
<i>Procházení</i> _____	3	Systémová nabídka _____	29
<b>1 Důležité informace</b> _____	<b>5</b>	<b>7 Servis</b> _____	<b>30</b>
Informace týkající se bezpečnosti _____	5	Údržba _____	30
Symboly _____	5	Údaje pro teplotní čidla _____	31
Označení _____	5	<b>8 Poruchy funkčnosti</b> _____	<b>32</b>
<b>2 Dodávka a manipulace</b> _____	<b>8</b>	<b>9 Příslušenství</b> _____	<b>33</b>
Přeprava _____	8	<b>10 Technické údaje</b> _____	<b>34</b>
Montáž _____	8	Rozměry _____	34
Součásti dodávky _____	8	Umístění vývodů _____	35
Místo instalace _____	8	Technické údaje _____	36
Sejmutí krytů _____	9	<b>11 Elektrická schémata</b> _____	<b>37</b>
<b>3 Konstrukce vnitřního modulu</b> _____	<b>10</b>	<b>12 Likvidace obalového materiálu a nefunkčního</b>	<b>43</b>
Pozice pohled přední _____	10	výronku _____	
Pozice pohled horní _____	11		
Pozice pohled zadní _____	11		
Snímače _____	12		
Legenda _____	12		
Obecná připojení potrubí _____	12		
Schéma instalace _____	13		
Možnosti připojení _____	14		
<b>4 Elektrické zapojení</b> _____	<b>21</b>		
Všeobecné informace _____	21		
Elektrické součásti _____	22		
Zajištění vodičů – kabelový zámek _____	23		
Připojení _____	23		
Připojení doplňků _____	24		
Nastavení _____	26		
<b>5 Uvádění do provozu a seřizování</b> _____	<b>27</b>		
Příprava _____	27		
Naplnění a odvzdušnění _____	27		
Spuštění a uvedení do provozu _____	27		
<b>6 Ovládání – úvod</b> _____	<b>29</b>		

# 1 Důležité informace

## Informace týkající se bezpečnosti

Tento návod obsahuje postupy instalace a údržby pro odborníky.

Děti ve věku nad 8 let, osoby s fyzickým, smyslovým nebo duševním postižením, a osoby bez zkušeností nebo znalostí obsluhy mohou ovládat zařízení pouze pod dozorem nebo po předchozím proškolení bezpečnosti obsluhy zařízení s porozuměním rizikům souvisejícím s jeho obsluhou. Zařízení nesmí sloužit jako hračka pro děti. Činnosti související s čištěním a základní údržbou nesmějí být prováděny dětmi bez dozoru.

Práva na zavedení konstrukčních změn jsou vyhrazena.

## Symbols



### UPOZORNĚNÍ!

Tento symbol označuje nebezpečí pro osobu nebo stroj.



### POZOR!

Tento symbol označuje důležité informace o tom, co byste měli brát v úvahu při instalaci nebo údržbě systému.



### TIP

Tento symbol označuje tipy, které vám usnadní používání výrobku.

## Označení

Zařízení LUCIE 200 split nese označení CE a splňuje protipožární ochranu IP21.

Označení CE potvrzuje, že společnost DRUŽSTEVNÍ ZÁVODY DRAŽICE – STROJÍRNA s.r.o. zajistila shodu výrobku s platnými předpisy patřících směrnic EU. Označení CE je vyžadován pro většinu výrobků prodávaných v EU bez ohledu na místo jejich výroby.

IP21 znamená, že předměty s průměrem větším než nebo

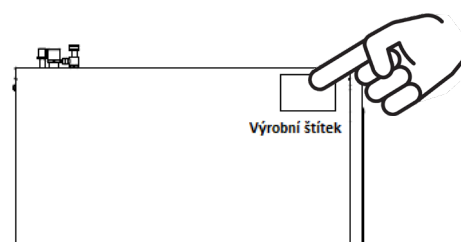
rovnajícím se 12,5 mm nemohou pronikat dovnitř, protože by způsobily poškození, a že výrobek byl zajištěn proti svisle padajícím kapkám vody.

## KOMPATIBILNÍ TEPELNÁ ČERPADLA NIBE VZDUCH-VODA:

Venkovní jednotka	Objednací číslo
AMS 10-6	HP064205
AMS 10-8	HP064033
AMS 10-12	HP064034
AMS 10-16	HP064035

## VÝROBNÍ ČÍSLO

Výrobní číslo je umístěno na levém bočním krytu vpravo nahoře.



Při kontaktování instalačního technika vždy uvádějte výrobní číslo výrobku!

## LIKVIDACE ODPADU



Likvidace obalu je na zodpovědnosti instalačního technika, který instaluje výrobek, nebo na specializovaném zařízení pro likvidaci odpadu.

Nelikvidujte výrobky odstavené z provozu spolu s běžným domovním odpadem. Předajte je do specializovaného zařízení, které se zabývá likvidací odpadu, nebo prodejci, který takové služby nabízí.

Nesprávná likvidace výrobku uživatelem podléhá správním pokutám podle platných předpisů.



## PŘEJÍMKA INSTALACE



### UPOZORNĚNÍ!

Pro kontrolu instalace chladivového potrubí je nutné přiložit protokol o zkoušce těsnosti.

Systém vytápění musí být před spuštěním převzatý. Přejímka musí být provedena osobou s náležitou kvalifikací. Vyplňte list v návodu k obsluze zadáním instalačních údajů.

Kontrolní seznam	Popis	Poznámky	Podpis	Datum
Topné médium				
	Propláchnutí instalace			
	Odvzdušnění instalace			
	Expanzní nádoba s membránou			
	Filtr nečistot			
	Pojistný ventil			
	Uzavírací ventily			
	Tlak v systému vytápění			
	Připojení podle výkresu			
Teplá voda				
	Uzavírací ventily			
	Směšovací ventil			
	Pojistný ventil			
Napájení				
	Komunikační připojení			
	Pojistky obvodů			
	Pojistky, vnitřní modul			
	Pojistky budovy			
	Venkovní snímač teploty			
	Prostorové čidlo			
	Měřič energie			
	Tlačítko nouzového zastavení			
	Rozdílový spínač			
	Nastavení nouzového režimu termostatu			
Různé				
	Připojeno k			

# 2 Dodávka a manipulace

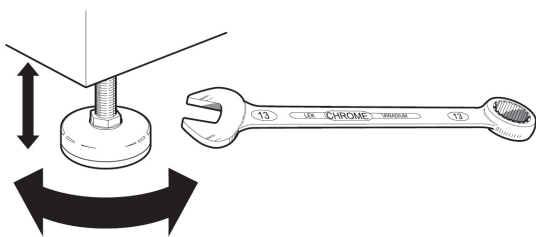
## Přeprava

Vnitřní jednotka LUCIE 200 split musí být přepravována a skladována ve svislé poloze na suchém místě. Zařízení LUCIE 200 split však může být opatrně položeno na zadní stranu krytu při vnášení zařízení do budovy.

Pro přemístění do technické místnosti lze také ve vertikální poloze použít stěhovací popruhy nebo háky.

## Montáž

Zařízení LUCIE 200 split musí být postaveno na pevnou vodotěsnou základnu, která unese hmotnost vnitřní jednotky. Nastavitelné nožky (23 – 50 mm) jednotky umožňují vyrovnání a stabilní nastavení zařízení. Použijte klíč 13 mm.



## Součásti dodávky

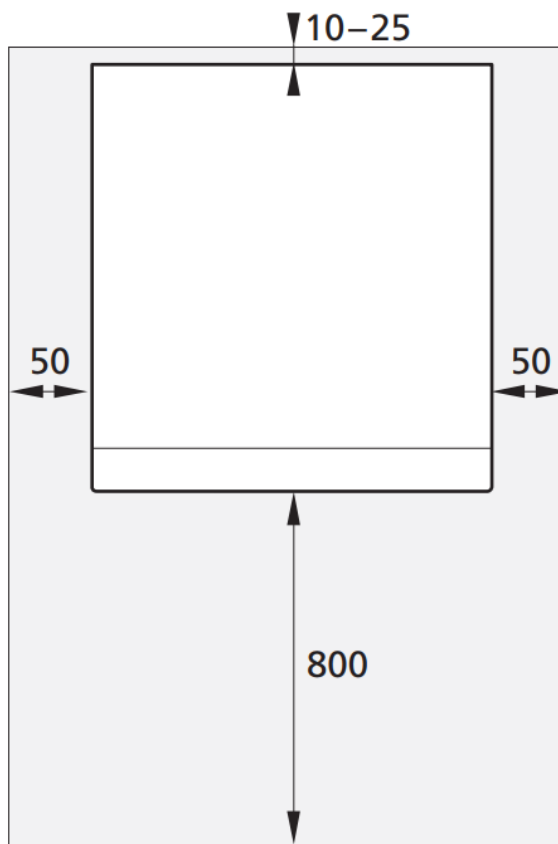
- Čidlo venkovní teploty



- Návod k instalaci
- Návod k obsluze.

## Místo instalace

Před jednotkou ponechte alespoň 800 mm volného místa pro snadnou instalaci, servis a obsluhu. Veškeré práce údržby prováděné na zařízení LUCIE 200 split lze provádět zepředu. Pokud je dostatečné místo z obou stran i nad jednotkou, pak je instalace a servis ještě snazší.



### UPOZORNĚNÍ!

Povedete-li potrubí k jednotce po stěně, Ponechte za jednotkou místo alespoň 50 mm!



# Sejmutí krytů

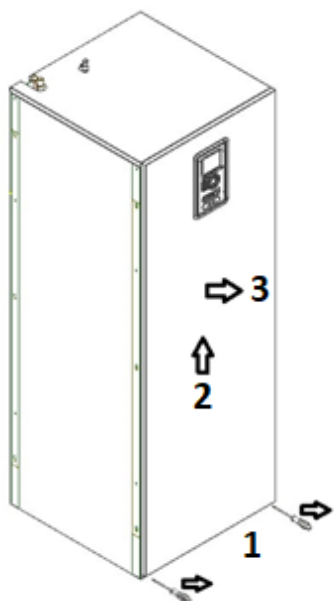


## UPOZORNĚNÍ!

Mezi vnitřní jednotkou a zadní stěnou ponechte alespoň 50 mm pro instalaci kabelů a potrubí.

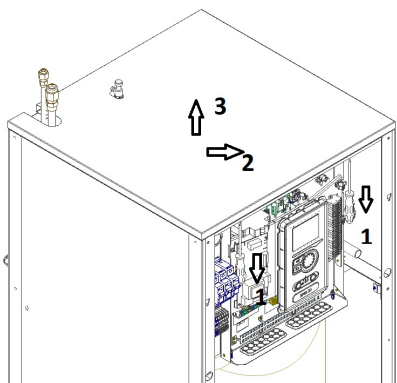
Boční kryty i horní kryt lze jednoduše demontovat pro snadnější instalaci a servisní úkony.

## PŘEDNÍ KRYT



1. Odstraňte šrouby na spodním okraji předního krytu, použijte bit nebo šroubovák TORX č. 25 (hvězdička).
2. Kryt uchopte po stranách a vytáhněte jej směrem nahoru.

## HORNÍ KRYT

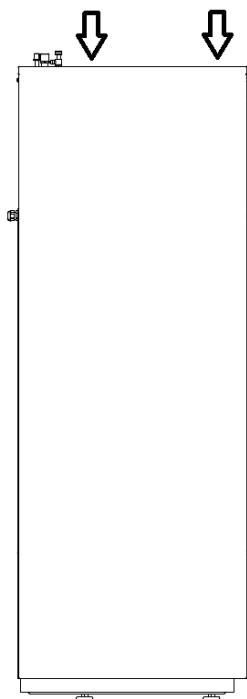


1. Pro demontáž horního krytu je nutné vyšroubovat dva šrouby ze spodu horního krytu.

2. Po odstranění šroubů, zatlačte do horního krytu horizontálně směrem dopředu, po posunutí asi 1,5 cm můžete kryt zvednout.

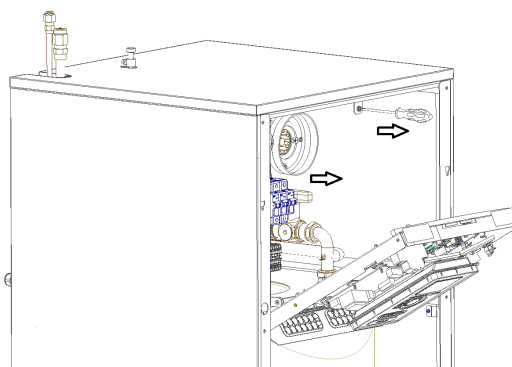
## BOČNÍ KRYTY

1. Boční kryty lze demontovat po odstranění dvou šroubů z vrchní strany (pro přístup ke šroubům je nutné odstranit horní kryt).
2. Po vytočení obou šroubů vytáhněte boční plech směrem nahoru.

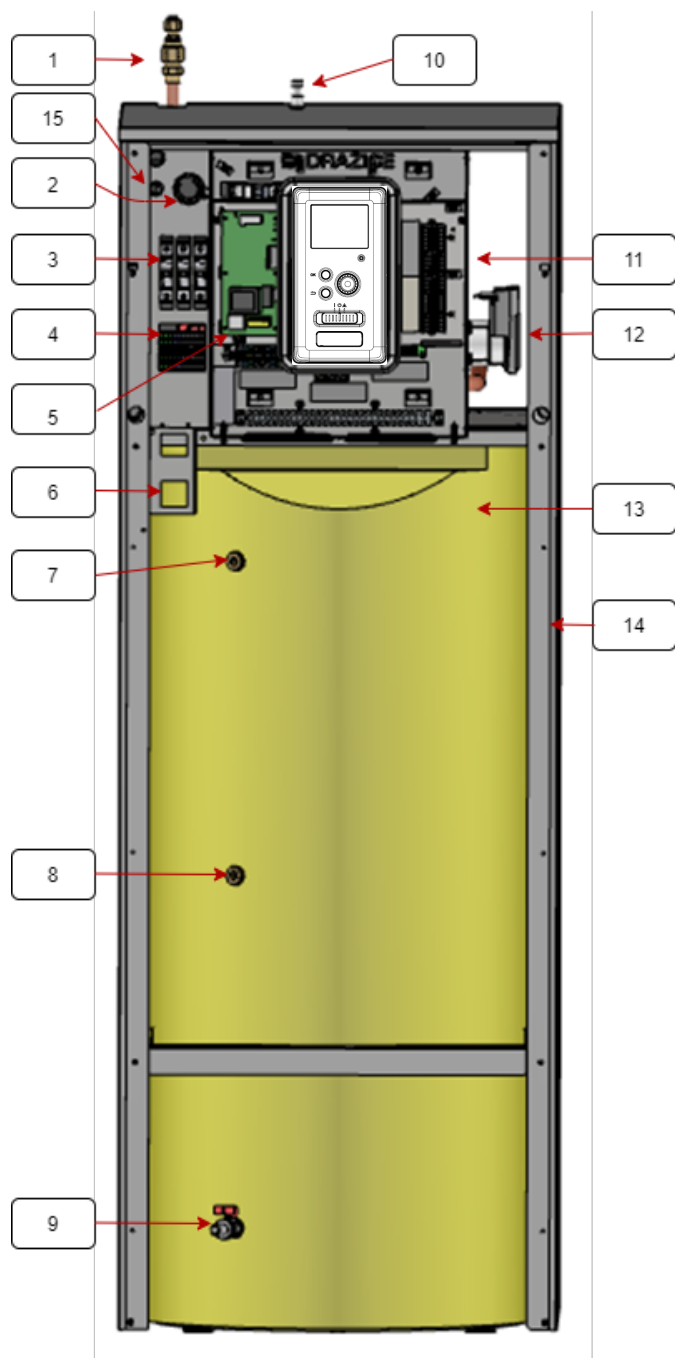


## VYKLOPENÍ REGULÁTORU

1. Pro přístup k jednotlivým armaturám nebo k topné jednotce EB1 lze vyklopit panel regulátoru. Vyšroubujte aretační šroub a vyklopte panel, jak je zobrazeno níže.

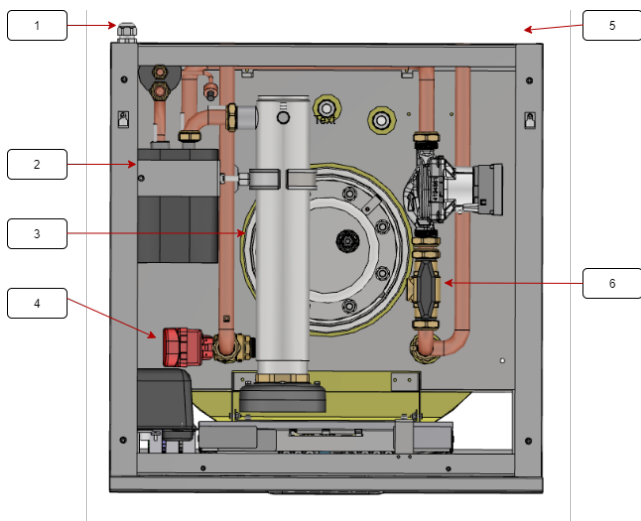


# 3 Konstrukce vnitřního modulu



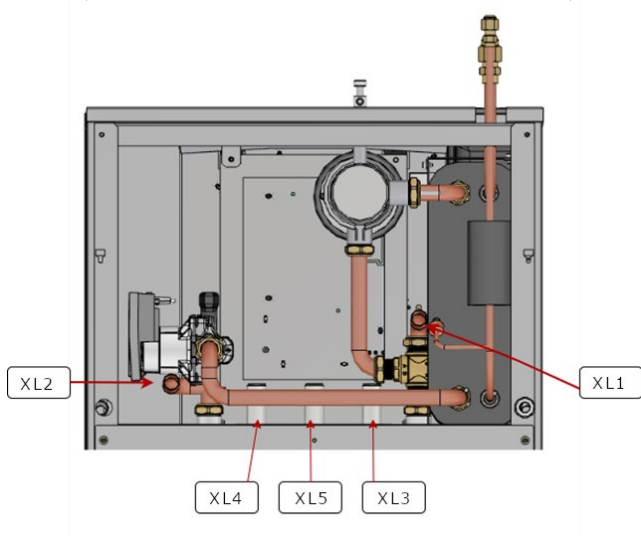
## Pozice pohled přední

1. XL6,7 Připojení chladivového potrubí
2. Termostat elektrického kotle T1
3. Stykače elektrického kotle K1, K2, K3
4. Svorkovnice napájení X1
5. Karta komunikace AA23
6. Držák jističo-chrániče FB1 pro KVR 10
7. Čidlo teplé vody BT 7
8. Čidlo teplé vody BT 6
9. Vypouštěcí ventil zásobníku
10. Ruční odvzdušňovací ventil
11. Regulátor SMO 20
12. Oběhové čerpadlo GP12 (WILO)
13. Zásobník teplé vody, EB2
14. Jednotka LUCIE 200 split, EB15
15. Havarijní termostat F3



## Pozice pohled horní

1. Průchodka pro napájecí kabel UB1
2. Kondenzátor, EP2
3. Průtokový elektrický kotel EB1
4. Třícestný ventil QN10
5. Průchodka pro komunikační kabely UB2
6. FilterBall



## Pozice pohled zadní

- XL1 – Připojení přívod topného média  $\varnothing$  22 mm
- XL4 – Připojení studené vody  $\varnothing$  3/4"
- XL5 – Cirkulace  $\varnothing$  3/4"
- XL 3 – Připojení teplé vody  $\varnothing$  3/4"
- XL2 – Připojení, zpátečka topného média  $\varnothing$  22 mm

# Snímače

BT6	Snímač teploty, přívod teplé vody
BT7	Snímač teploty, horní strana ohříváče teplé vody
BT12	Snímač teploty, výstup kondenzátu
BT15	Snímač teploty, kapalina
BT63	Snímač teploty, přívod topného média za elektrokotlem

## Legenda

### PŘIPOJENÍ POTRUBÍ

XL1	Připojení, topné médium, přívod
XL2	Připojení, topné médium, vratné vedení
XL3	Připojení, teplá voda
XL4	Připojení, studená voda
XL5	Připojení, cirkulace vody
XL6	Připojení, plynné chladivo
XL7	Připojení, kapalné chladivo

### DALŠÍ PRVKY

QN10	Třícestný ventil, teplá voda / topení
GP12	Oběhové čerpadlo
EP2	Tepelný výměník

### ELEKTRICKÉ SOUČÁSTI

X1	Svorkovnice napájení
K1-K3	Stykače elektrokotle
T1	Termostat nouzového režimu
AA23	Komunikační karta
F3	Omezovač teploty
FA1	Jistič regulace
EB1	Elektrokotel

### RŮZNÉ

EB15	LUCIE 200 split
PF3	Výrobní číslo
EB2	Nádrž na teplou užitkovou vodu
4	Připojení potrubí

## Obecná připojení potrubí

Instalace potrubí musí být provedena podle platných norem a směrníc.

Vnitřní jednotka LUCIE 200 split s venkovním vzduchovým tepelným čerpadlem NIBE AMS 10 a řídicím systémem SMO tvoří kompletní systém vytápění, popř. chlazení s min. výstupní teplotou 18°C.

Systém může spolupracovat se systémem vytápění s nízkou a střední teplotou. Doporučená teplota topného média při minimální výpočtové venkovní teplotě (DOT) nesmí překročit 55 °C na v přívodním okruhu a 45 °C ve vratném okruhu ze systému vytápění, přičemž zařízení LUCIE 200 split může dosáhnout až 65 °C při použití vestavěného průtokového elektrokotle.

Nadbytečné médium proudící ven z pojistného ventilu musí být vypouštěno potrubím do podlahového odtoku. Přepadové potrubí musí mít sklon po celé délce od pojistného ventilu a musí být zajištěno před zamrznutím. Za účelem dosažení maximální účinnosti systému doporučujeme nainstalovat zařízení LUCIE 200 split co nejbliže k tepelnému čerpadlu.

Modul LUCIE 200 split není vybaven uzavíracími ventily, které musí být nainstalovány mimo vnitřní modul za účelem usnadnění budoucí údržby. Modul LUCIE 200 split lze připojit k ústřednímu topení, chlazení a instalaci teplé užitkové vody. Nainstalujte pojistný ventil, expanzomat a tlakoměr.



#### UPOZORNĚNÍ!

Pokud nebude zajištěn volný průtok v topném systému, měl by být instalován přepouštěcí ventil nebo termo hydraulický rozdělovač.



#### UPOZORNĚNÍ!

Všechna místa v systému vytápění umístěná vysoko musí být opatřena odvětrávacími ventily.



#### UPOZORNĚNÍ!

Potrubí topného systému musí být před připojením vnitřního modulu propláchnuto, aby případné nečistoty nepoškodily jeho součástí.



### UPOZORNĚNÍ!

Pokud topné okruhy v systému nebyly naplněny topným médiem, nenastavujte spínač (SF1) v modulu SMO do polohy „I“ nebo „Δ“. Kompressor v tepelném čerpadle a průtokový elektrický kotel mohou být poškozeni.

## SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

Minimální vyžadovaná konfigurace:

Aby byl zajištěn správný provoz, kapacita systému vytápění musí splňovat požadavky pro instalaci. Pokud tato podmínka nebude splněna, nainstalujte další vyrovnávací nádrž.

## OBJEMY VNITŘNÍ JEDNOTKY A SYSTÉMU VYTÁPĚNÍ

Vnitřní objem zařízení LUCIE 200 Split pro účely výpočtu expanzní nádoby s membránou v instalaci teplé užitkové vody činí 200 l. Objem expanzní nádoby s membránou musí tvořit minimálně 5 % celkového objemu topné vody.

## Schéma instalace

Vnitřní jednotka LUCIE 200 Split je vybavena ohřívačem vody s trubkovým výměníkem, průtokovým elektrokotlem, filterballem, deskovým tepelným výměníkem, třícestným ventilem, teplotními čidly a elektronickým oběhovým čerpadlem. Spolu s venkovní jednotkou tepelného čerpadla NIBE AMS 10 a modulem SMO tvoří kompletní systém vytápění.

Venkovní jednotka AMS 10 poskytuje teplo pro ohřev teplé užitkové vody a napájení systému vytápění při používání volné energie ve venkovním vzduchu a její provoz je účinný v rozsahu nízkých teplot až do -20 °C.

Propojení venkovní jednotky a vnitřní jednotky LUCIE 200 Split se systémem potrubí naplněným chladivem zabezpečuje ochranu před zamrznutím v případě výpadku elektrické energie. Ovládání provozu systému je funkcí modulu SMO 20

Doporučuje se, aby byl modul LUCIE 200 Split nainstalován v místnosti s podlahovým odtokem, nejlépe v technické místnosti nebo kotelně.

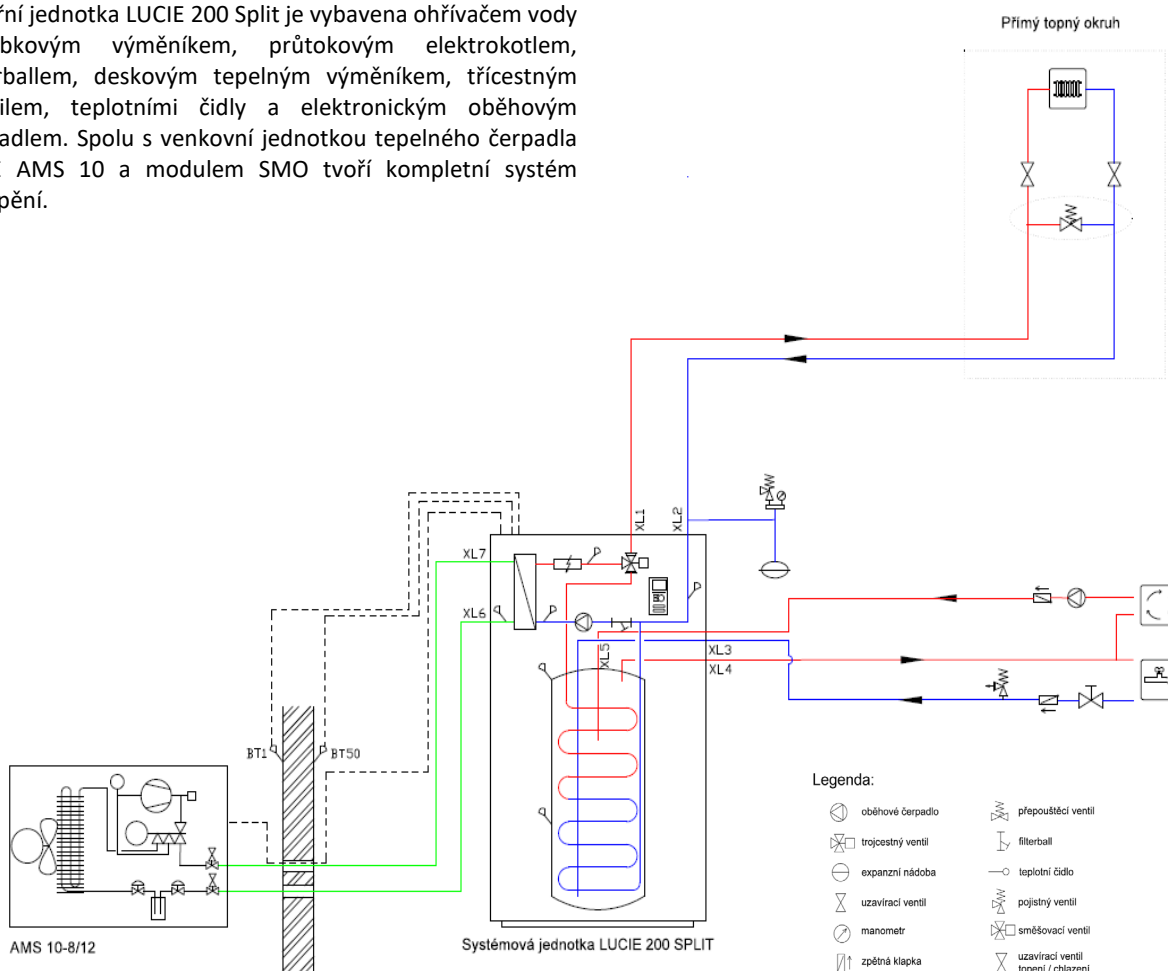
- Podlaha musí být pevná, nejlépe betonová.

Modul LUCIE 200 split by měl být usazen zády k vnější stěně, nejlépe v místnosti, kde hluk nebude na obtíž. Pokud je to možné, neumísťujte zařízení do blízkosti stěny ložnice nebo jiné místnosti, kde může hluk působit potíže.

- Zařízení lze vyrovnat pomocí seřizovacích nožek.

Potrubí musí být vedeno tak, aby nesousedilo s ložnicí nebo obývacím pokojem.

Pamatujte, že před zařízením musíte ponechat min. 800 mm volného místa a 220 mm nad zařízením za účelem snadné budoucí údržby.



	Plynové potrubí	Kapalinové potrubí
Typ potrubí	Ø 15,8 mm (5/8")	Ø9,52 mm (3/8")
Připojení	Připojení– (5/8")	Připojení– (3/8")
Materiál	Kvalita mědi SS-EN 12735-1 nebo C1220T, JIS H3300	
Minimální tloušťka materiálu	1,0 mm	0,8 mm
Typ potrubí (pro verzi 6 kW)	Ø 12,7 mm (1/2")	Ø 6,35 mm (1/4")
Připojení	Připojení– (1/2")	Připojení– (1/4")
Materiál	Kvalita mědi SS-EN 12735-1 nebo C1220T, JIS H3300	
Minimální tloušťka materiálu	1,0 mm	0,8 mm

## DOPORUČENÉ POŘADÍ MONTÁŽE

1. Připojte modul LUCIE 200 Split do systému vytápění, k potrubí se studenou a teplou vodou.
2. Nainstalujte potrubí chladicího média.
3. Připojte čidlo venkovní teploty, propojovací kabely mezi zařízením LUCIE 200 Split, AMS 10 a případně kabel pro blokování HDO.
4. Připojte modul LUCIE 200 Split k napájení.
5. Postupujte podle pokynů ke spuštění v kapitole Spuštění a regulace.

## Možnosti připojení

### TEPELNÁ ČERPADLA KOMPATIBILNÍ SE ZAŘÍZENÍM LUCIE 200 Split

Vnitřní jednotky LUCIE 200 Split jednotky mohou spolupracovat s externími jednotkami typu Split. Mezi kompatibilní tepelná čerpadla NIBE SPLIT patří:

Jednotka	Verze
AMS 10-6	všechny verze
AMS 10-8	
AMS 10-12	
AMS 10-16	

Další informace o NIBE SPLIT naleznete na webu [www.nibe.cz](http://www.nibe.cz) a v příslušných instalačních návodech pro používané příslušenství.

Kapitola Příslušenství může sloužit ke kontrole seznamu příslušenství používaného se zařízením LUCIE 200 Split.

## PŘIPOJENÍ SYSTÉMU VYTÁPĚNÍ

Připojení potrubí systému vytápění se provádí v zadní části.

- Všechny požadované ochrany a uzavírací ventily musí být nainstalovány co nejbližší k modulu LUCIE 200 Split.
- V případě potřeby nainstalujte odvzdušňovací ventily.
- Pojistný ventil s tlakoměrem na okruhu ústředního topení a pojistný ventil na systému teplé vody musí být nainstalovány na příslušném potrubí dle schématu zapojení tak, aby se předešlo vzniku vzduchových kapes, přepadové potrubí musí mít sklon po celé délce od pojistného ventilu a musí být zajištěno před zamrznutím.
- Při připojování do instalace, kde jsou všechna topná tělesa vybavena termostatickými ventily, nainstalujte přepouštěcí ventil nebo odstraňte několik termostatických ventilů, abyste zajistili náležitý průtok.



### DŮLEŽITÉ!

Pojem „systém vytápění“, jak je používán v tomto návodu na instalaci a obsluhu, znamená systém vytápění nebo chlazení napájený horkým a studeným médiem z modulu LUCIE 200 Split pro účely vytápění nebo chlazení.



### UPOZORNĚNÍ!

Vhodný pojistný ventil musí být nainstalován přímo na přívodu studené vody do nádrže na teplou vodu. Pojistný ventil bude chránit před nadměrným nárůstem tlaku.

## PŘIPOJENÍ POTRUBÍ S CHLADIVEM



### UPOZORNĚNÍ!

Potrubí není součástí dodávky.



### UPOZORNĚNÍ!

V případě systémů s potrubím s chladicím médiem o délce do 15 m je dodávaný objem chladicího média dostatečný.



### UPOZORNĚNÍ!

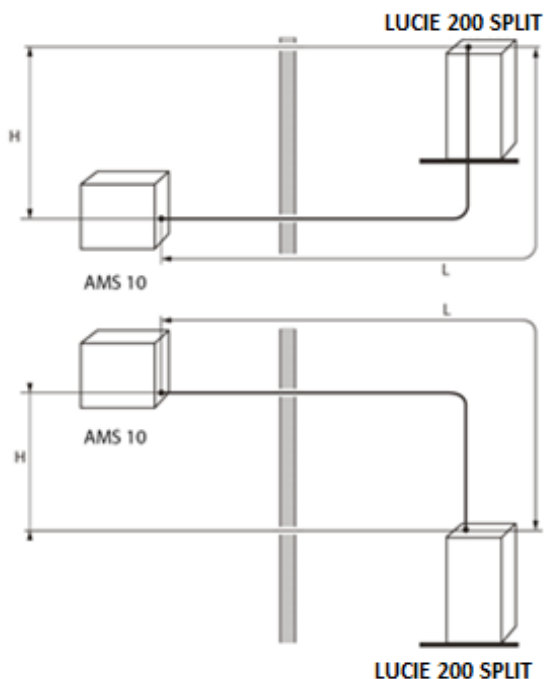
Při pájení použijte ochranný plyn.

Potrubí chladicího média musí být nainstalováno mezi vnější modul AMS 10 a LUCIE 200 Split.

Instalace musí být provedena podle platných norem a směrnic.

## Omezení

- Maximální délka potrubí, AMS 10-6, AMS 10-8, AMS 10-12 a AMS 10-16 (L): 30 m.
- Maximální výškový rozdíl (H):  $\pm 7$  m.
- Náplň chladiva v AMS 10 je na 15 m délky, na každý 1 m délky trasy nad 15 m je nutné doplnit chladivo o hmotnosti 60g/m. (20g pro AMS 10-6)



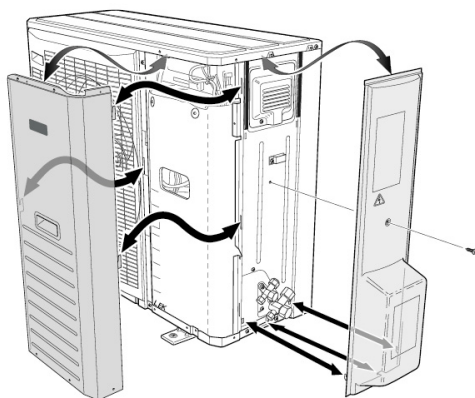
## ROZMĚRY A MATERIÁLY POTRUBÍ

### Připojení potrubí

- Instalaci potrubí vykonajte s uzavřenými údržbovými ventily (QM35, QM36).

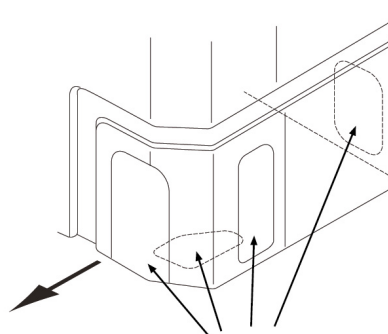
### AMS 10-8 až AMS 10-12

- Během instalace odstraňte postranní panel na AMS 10, abyste zajistili snazší přístup.

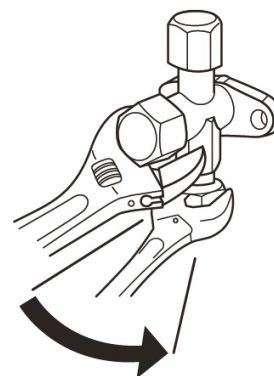


## AMS 10-12

- Odstraňte z vnějšího panelu v režimu AMS 10 součást určenou k odstranění. Tudy vedte potrubí. Níže uvedený výkres uvádí příklad výstupů potrubí



## UTAHOVACÍ MOMENT

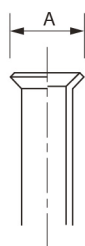


Vnější průměr, měděné potrubí (mm)	Utahovací moment (Nm)	Utahovací úhel (°)	Doporučená délka nástroje (mm)
∅ 6,35 (1/4")	14~18	45~60	100
∅ 9,52 (3/8")	34~42	30~45	200
∅ 12,7 (1/2")	49~61	30~45	250
∅ 15,88 (5/8")	68~82	15~20	300



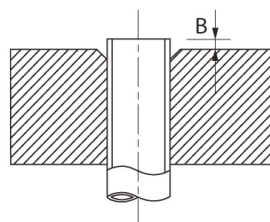
## PŘIPOJENÍ CHLADIVOVÉHO POTRUBÍ (KALÍŠEK / PERTL)

Prodloužení



Vnější průměr potrubí	A (mm)
Ø 6,35	9,1
Ø 9,52	13,2
Ø 12,7	16,6
Ø 15,88	19,7

Posunutí:



Vnější průměr, měděné potrubí	B, použití R410A (mm)	B, použití běžného nástroje (mm)
Ø 9,52 (3/8")	0,0~0,5	0,7~1,3
Ø 15,88 (5/8")		
Ø 6,35 (1/4")	0,0~0,5	1,0~1,5
Ø 12,7 (1/2")		

Ujistěte se, že do potrubí neproniká žádná voda nebo nečistoty.

Potrubí ohýbejte s maximálním poloměrem ohybu (minimálně R100~R150). Neohýbejte potrubí mnohokrát. Používejte ohýbačku.

Připojte chladivové potrubí a utáhněte jej příslušným utahovacím momentem. Použijte vhodný utahovací úhel, pokud není momentový klíč k dispozici.

## TLAKOVÁ ZKOUŠKA A ZKOUŠKA TĚSNOSTI

Obě zařízení LUCIE 200 Split a AMS 10 jsou testovány ve výrobě ohledně tlaku a těsnosti, ale připojení potrubí mezi zařízeními musí být zkontrolováno až když je instalace dokončena.

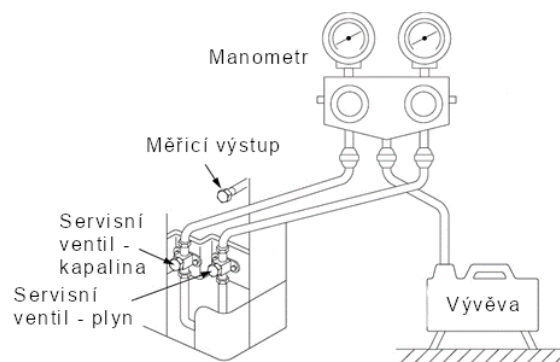


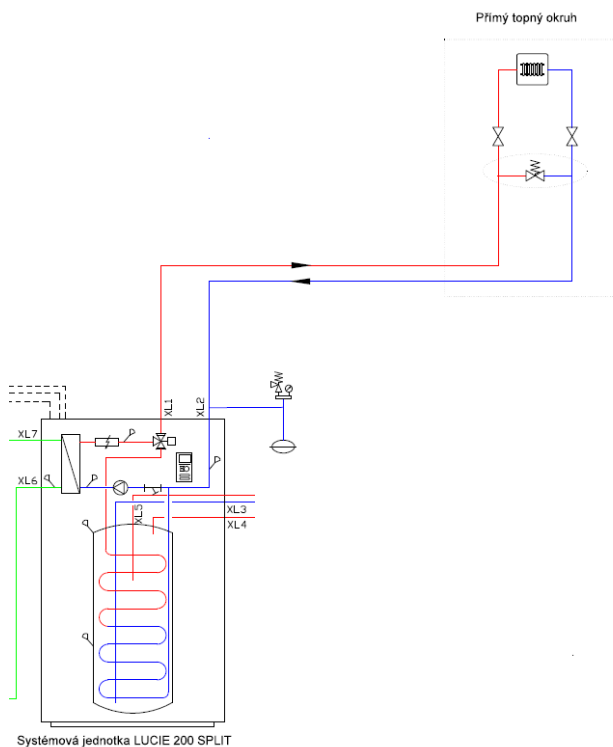
### UPOZORNĚNÍ!

Propojení potrubí mezi zařízeními musí projít tlakovou zkouškou a zkouškou těsnosti po dokončení procesu instalace, a to podle platných předpisů. K natlakování a propláchnutí systému použijte pouze dusík.

## VAKUOVÉ ČERPADLO (VÝVĚVA)

K odstranění veškerého vzduchu použijte vakuové čerpadlo. Zapněte odsávání minimálně na jednu hodinu. Konečný tlak po vyprázdnění musí být 1 mbar (100 Pa, 0,75 Tr nebo 750 mikronů) absolutního tlaku. Pokud je systém stále vlhký nebo je netěsný, po ukončení vyprázdnění vzroste záporný tlak.



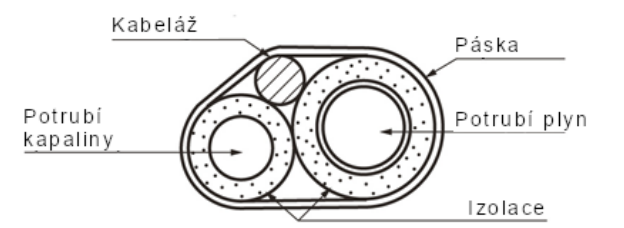


Při realizaci připojení potrubí, tlakových zkouškách, zkouškách netěsnosti a podtlakových zkouškách mohou být údržbové ventily (QM35, QM36) otevřeny k naplnění potrubí a zařízení LUCIE 200 Split chladicím médiem.

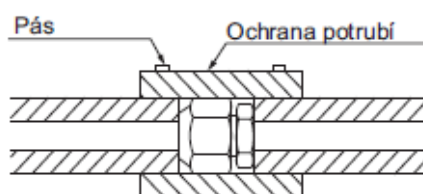
## IZOLACE POTRUBÍ CHLADIVA

- Potrubí chladicího média (plynné i kapalinové) musí být izolováno, aby byla zajištěna tepelná izolace a zabránilo se vzniku kondenzace.
- Použijte izolaci, která snese teplotu minimálně 120 °C. Nedostatečně izolované potrubí může způsobit problémy s izolací a zbytečné opotřebení kabelů.

### Princip



### Přípojky



### TIP

Abyste dosáhli lepšího konečného výsledku a urychlili vyprazdňování, přečtěte si následující kapitoly.

Potrubí by mělo mít největší možný průměr a mělo by být co nejkratší.

Vyprázdněte systém na 4 mbar a naplňte jej suchým dusíkem na atmosférický tlak za účelem ukončení vyprazdňování.

## NAPLNĚNÍ SYSTÉMU CHLADICÍM MÉDIEM

Zařízení AMS 10 je dodáváno v před plněným stavu chladicího média pro trasy potrubí do max. délky 15 m.

Pokud délka potrubí chladicího média přesáhne 15 m, doplňte chladicí médium na objem 60 g/m. (20 g pro AMS 10-6)

## PŘIPOJENÍ

### Všeobecné informace

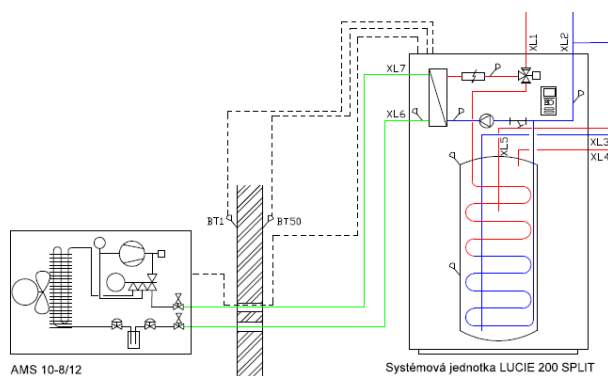
Zařízení NIBE SPLIT lze připojit mnoha různými způsoby. Další informace o připojení lze najít na webu [www.nibe.cz](http://www.nibe.cz) nebo v instalačním návodu pro AMS 10.

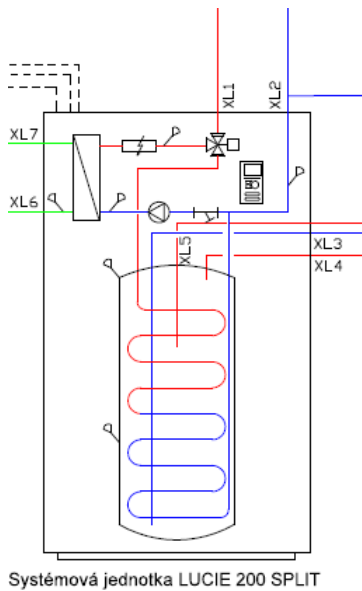
Externí oběhové čerpadlo musí být používáno tehdy, když je tlaková ztráta v systému větší než dostupný externí dispoziční tlak oběhového čerpadla uvnitř jednotky.

Přetokový ventil musí být použit, pokud nelze zaručit min. průtok v systému.

## PŘIPOJENÍ K TEPELNÉMU ČERPADLU

Modul LUCIE 200 Split není vybaven uzavíracími ventily, které musí být nainstalovány mimo vnitřní modul za účelem usnadnění budoucí údržby.





## PŘIPOJENÍ K SYSTÉMU VYTÁPĚNÍ

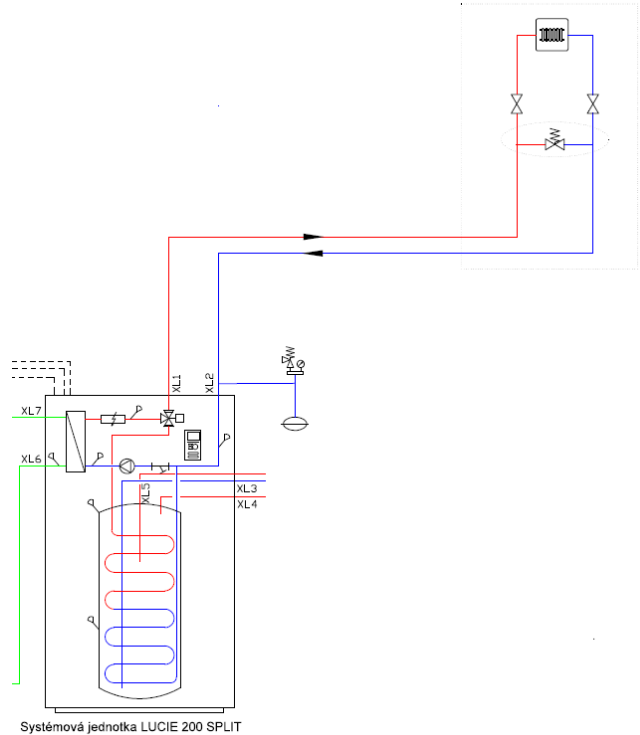
Při připojování k instalaci, kde jsou všechna topná tělesa/potrubí podlahového vytápění vybavena termostatickými ventily, nainstalujte přepouštěcí ventil, akumulární nádobu nebo odstraňte několik termostatických ventilů, aby byl zajištěn adekvátní průtok.

## PŘIPOJENÍ PŘI PROVOZU BEZ TEPELNÉHO ČERPADLA

V konfiguraci hydraulických připojení není vyžadována žádná změna, aby vnitřní jednotka mohla nezávisle fungovat bez externí jednotky.

## PŘIPOJENÍ SYSTÉMU CHLAZENÍ

Vnitřní jednotka LUCIE 200 Split umožňuje aktivovat funkci chlazení a je možné chladit přes jediný klimatizační systém. Chlazení pomocí jednotky LUCIE 200 Split a AMS 10 je možné pouze s min. teplotou 18 °C, aby nedocházelo ke vzniku kondenzace vzdušné vlhkosti na vnitřních částech jednotky.



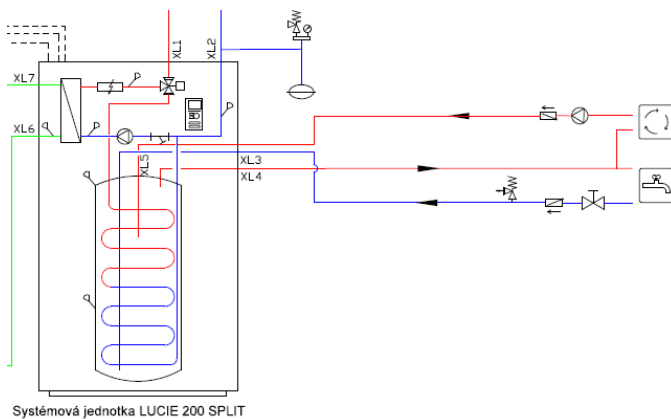
## POŽADAVKY NA TOPNÝ SYSTÉM

	AMS 10-6	AMS 10-8	AMS 10-12	AMS 10-16
Max. tlak, systém vytápění	0,25 MPa (2,5 bar)			
Nejvyšší doporučené teploty výstup/vstup návrhové venkovní teplotě	55/45 °C			
Max. teplota topného média LUCIE 200 split	65 °C			
Max. teplota výstupu s kompresorem	58 °C			
Min. teplota na přívodu chlazení	7 °C			
Max. teplota na přívodu chlazení	25 °C			
Min. objem systému během vytápění, chlazení*	20 l	50 l	50 l	80 l
Min. objem systému během podlahového chlazení*	50 l	80 l	80 l	100 l
Max. průtok systémem vytápění/chlazení	0,29 l/s	0,38 l/s	0,38 l/s	0,57 l/s
Min. průtok, 100% rychlost průtokového čerpadla (odmrazovací průtok)	0,19 l/s	0,19 l/s	0,19 l/s	0,29 l/s
Min. průtok, systém vytápění	0,09 l/s	0,12 l/s	0,12 l/s	0,15 l/s
Min. průtok, systém chlazení	0,11 l/s	0,16 l/s	0,16 l/s	0,20 l/s

\* Týká se oběhového objemu

## PŘIPOJENÍ TEPLÉ A STUDENÉ VODY

Napojení teplé a studené vody je na svorky XL 4 resp. xl 5.



# 4 Elektrické zapojení

## Všeobecné informace

Veškeré elektrické zařízení, kromě čidla venkovní teploty a pokojového čidla bylo připojeno ve výrobním závodě.

- Před prováděním testů izolace elektrického systému v budově odpojte vnitřní modul.
- Pokud je budova vybavena proudovým chráničem, modul LUCIE 200 split musí být vybaven samostatným chráničem.
- Schéma nebo připojení vnitřního modulu lze najít v kapitole „Schéma elektrického připojení“.
- Nepokládejte komunikační a signální kabely do vnějších kontaktů v blízkosti vysokonapěťových kabelů.
- Minimální průřez komunikačních a signálních kabelů do vnějších kontaktů musí být 0,5 mm<sup>2</sup> s délkou až 50 m (např. JYTY, SYKFY, apod.).

Při kladení kabelů v zařízení LUCIE 200 Split použijte kabelové průchody UB1 a UB2 (označené v nákresu). V UB1 a UB2 jsou kabely vedeny v celém vnitřním modulu od zadní stěny směrem k přední stěně.



### UPOZORNĚNÍ!

Elektrická instalace a údržba musí být prováděny pod dohledem kvalifikovaného elektrikáře s příslušnou kvalifikací. Před zahájením jakékoli údržby musí být napájení odpojeno pomocí automatického spínače. Elektrická instalace a kabeláž musí být provedeny podle platných předpisů.



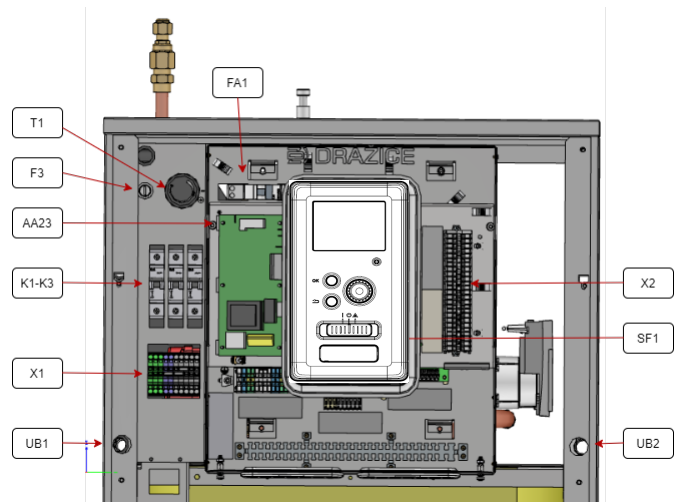
### UPOZORNĚNÍ!

Pokud nebyly topné okruhy naplněny topným médiem a pokud nebyl systém ústředního topení odvědušen, spínač (SF1) v SMO nemůže být nastaven do poloh „I“ nebo „ $\Delta$ “. Jinak může dojít k poškození omezovače teploty, termostatu a průtokového ohříváče.



### UPOZORNĚNÍ!

Pokud je napájecí kabel poškozen, může jej vyměnit pouze autorizovaný servis, jeho technik nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby se předešlo vzniku nebezpečí nebo poškození



### LEGENDA:

X1	Svorkovnice napájení
X2	Svorkovnice regulátoru
SF1	Přepínač regulátoru
K1-K3	Stykače elektrokotle
T1	Termostat nouzového režimu
AA23	Komunikační karta
FA1	Jistič regulátoru
UB1	Kabelová průchodka
UB2	Kabelová průchodka
F3	Omezovač teploty

# Elektrické součásti

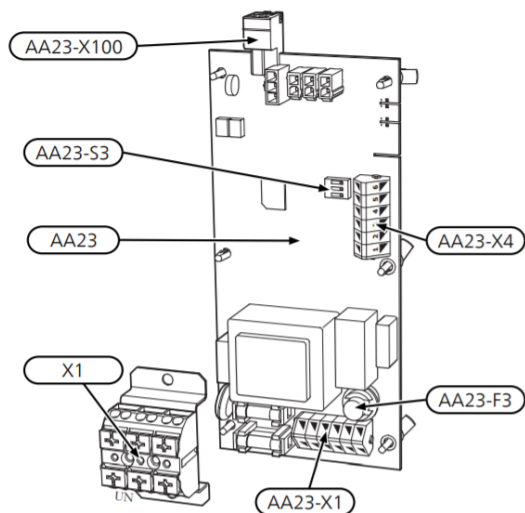
## JISTIČ

System pro automatickou regulaci vytápění, oběhové čerpadlo a jejich kabeláž v zařízení uvnitř modulu LUCIE 200 Split jsou zajištěny interně jističem (FA1). Vnější modul AMS 10 musí mít samostatný jistič v domovním rozvaděči a samostatný napájecí kabel.

Jednotka	Jistič – kabel		
LUCIE 200 Split	3B/16A 5Cx2,5		
AMS 10-6	1C/16A 3Cx2,5		
AMS 10-8	1C/16A 3Cx2,5		
AMS 10-12	1C/25A 3Cx6	1C/20A* 3Cx4	1C/16A* 3Cx2,5
AMS 10-16	1C/25A 3Cx4	1C/20A* 3Cx4	

\* Možná alternativa, nižší topný výkon při vysokých výstupních teplotách.

## KOMUNIKAČNÍ DESKA AA23



- AA23-F3 Pojistka pro vnější topný kabel
- AA23-S3 DIP mikropřepínač, adresování venkovní jednotky
- AA23-X1 Svorkovnice, napájení komunikační karty, připojení KVR 10
- AA23-X4 Svorkovnice, připojení komunikace s vnitřním/řídícím modulem

AA23-100 Svorkovnice, komunikace s venkovní jednotkou AMS 10

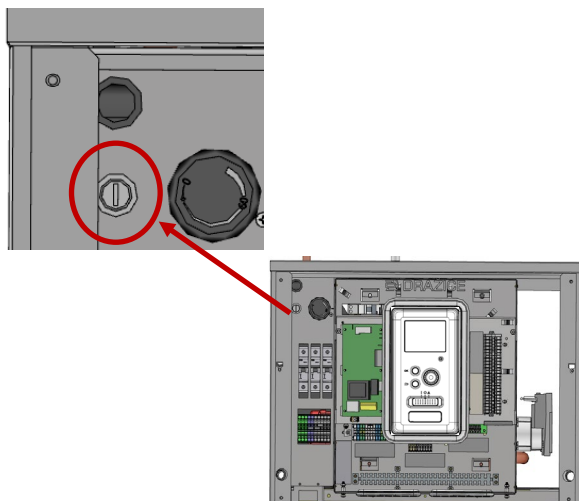
X1 Svorkovnice, vstupní napájení

## OMEZOVAČ TEPLoty

Omezovač teploty (F3) odpojuje napájení elektrokotle pokud se teplota zvýší až na přibližně 93 °C. Po odstranění příčiny musí být manuálně resetován.

### Resetování

Omezovač teploty (F3) je přístupný pod předním krytem. Omezovač teploty se resetuje silným stisknutím omezovače (F3) prstem.



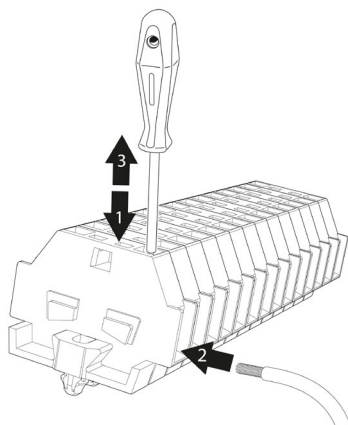
## Zajištění vodičů – kabelový zámek

Použijte vhodný nástroj k uvolnění/zajištění vodičů ve svorkách vnitřního modulu.



### DŮLEŽITÉ!

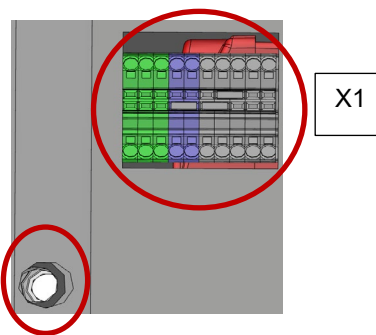
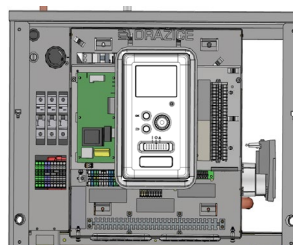
Bližší informace o stavební přípravě elektro pro modul LUCIE 200 split naleznete na [www.nibe.cz](http://www.nibe.cz)



## Připojení

### NAPÁJENÍ LUCIE 200 Split

Napájecí kabel 3C x 2,5 mm<sup>2</sup> protáhněte kabelovou průchodkou UB1 ze zadní strany vnitřní jednotky dopředu ke hlavní svorkovnici X1. Zařízení LUCIE 200 Split musí být připojeno k napájení 400 V AC 50 Hz.



UB1

### NAPÁJENÍ VENKOVNÍ JEDNOTKY



### DŮLEŽITÉ!

Modul AMS 10 má být před propojení zařízení kabelem uzemněn.

Pro napájení AMS 10/8 použijte kabel 3Cx 2,5 mm<sup>2</sup>. Pro napájení AMS 10/12, 16 použijte kabel 3Cx 4 mm<sup>2</sup>. Případně 3Cx 2,5 mm<sup>2</sup> pro jednotku AMS 10-12 s jističem 16A.

Samostatný kabel napájení vedený z domovního rozvaděče napojte do venkovní jednotky AMS 10 na svorkovnici (TB) v zařízení AMS 10.

Připojte fázi (hnědá), nulový vodič (modrá), komunikaci (samostatně) a zemnicí vodič (žluto-zelená) podle výkresu.

### KOMUNIKACE S VENKOVNÍ JEDNOTKOU



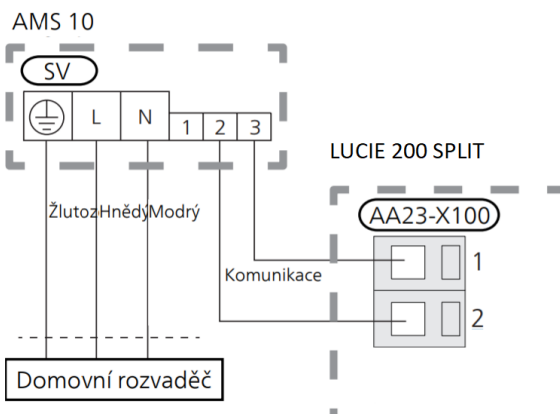
### DŮLEŽITÉ!

Aby se zabránilo rušení, nepokládejte nestíněné komunikační a/nebo signální kabely do vnějších kontaktů do vzdáleností kratších než 20 cm od vysokonapěťových kabelů.

## Připojení doplňků

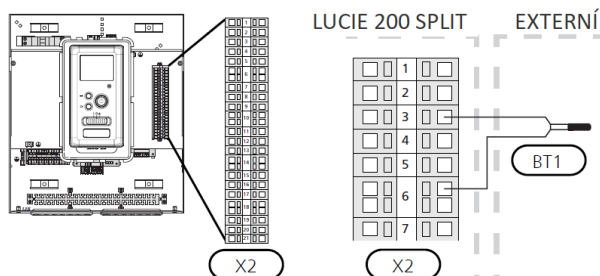
Uvnitř AMS 10 připojte oba vodiče komunikace na svorky 2, 3 na svorkovnici TB. V jednotce LUCIE 200 Split připojte na svorky 1,2 na kartě komunikace AA23, svorkovnice X100.

Komunikační kabel propojte mezi venkovní jednotkou AMS 10 a vnitřní jednotkou LUCIE 200 Split. Použijte stíněný kabel s průřezem min.  $3 \times 0,5 \text{ mm}^2$  (např. JYTY, SYKFY, apod.).



### ČIDLO VENKOVNÍ TEPLoty BT1

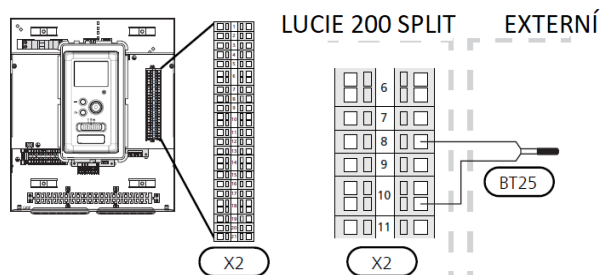
Čidlo venkovní teploty nainstalujte do stínu na stěnu obrácenou k severu nebo severozápadu, aby nebylo ovlivňováno například ranním sluncem. Připojte čidlo ke svorkám X2:3 a X2:6. Použijte dvoužilový kabel s průřezem minimálně  $0,5 \text{ mm}^2$ .



### ČIDLO BT25, EXTERNÍ VÝSTUP

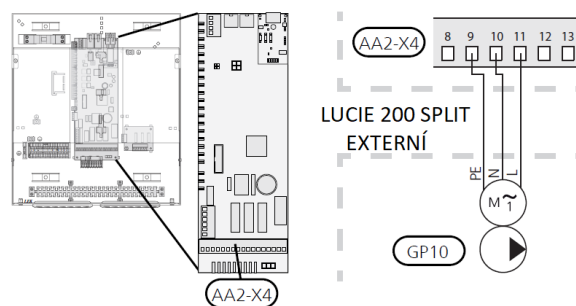
Je-li v systému nutné instalovat akumulární nebo taktovací nádrž na výstupní potrubí, doplňte systém o čidlo BT25. Čidlo připojte v regulátoru ke svorkám X2:8 a X2:9. Požijte dvoužilový kabel s průřezem minimálně  $0,5 \text{ mm}^2$ . Není součástí dodávky, je nutné jej dokoupit.

Čidlo teploty – objednáací číslo SP518726



### VNĚJŠÍ OBĚHOVÉ ČERPADLO GP10

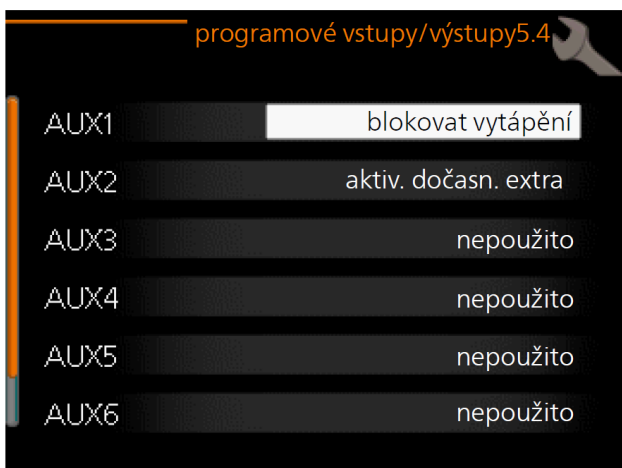
Pokud je třeba instalovat externí oběhové čerpadlo topného systému GP10, pak jej připojte ke svorkám X4:9 (PE), X4:10 (N), X4:11 (L) na základní desce AA2 jak je znázorněno na obrázku.



### MOŽNOSTI EXTERNÍHO ZAPOJENÍ (AUX)

Na svorkovnici X2 jsou v regulátoru programově ovládané vstupy a výstupy AUX pro připojení externího spínače nebo čidla. To znamená, že když je k jednomu ze šesti vstupů připojen externí spínač (musí být beznapěťový) nebo čidlo, v nabídce 5.4 se musí zvolit funkce pro příslušné připojení.





## ČIDLO VNITŘNÍ TEPLoty BT50 (VOLITELNÉ)



### UPOZORNĚNÍ!

Pokožové čidlo není součástí dodávky.  
Lze objednat jako příslušenství RTS 40.

Pokožové čidlo lze připojit k jednotce LUCIE 200 Split. Čidlo má řadu funkcí:

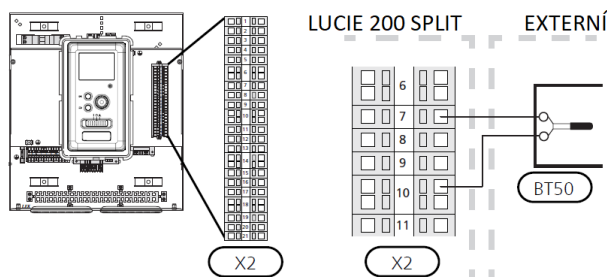
1. Zobrazuje aktuální pokojovou teplotu.
2. Umožňuje měnit pokojovou teplotu ve °C.
3. Umožňuje jemně nastavovat pokojovou teplotu.

Nainstalujte čidlo pokojové teploty do neutrální polohy na místo, kde má být nastavená teplota. Vhodné místo je na prázdné vnitřní stěně v hale ve výšce cca 1,5 m nad podlahou. Je důležité zajistit, aby nedocházelo k měření nesprávné teploty, proto neumísťujte čidlo například do výklenku, mezi police, za závěs, nad zdroj tepla nebo do jeho blízkosti, do průvanu z venkovních dveří nebo na přímé sluneční světlo. Problémy mohou působit také zavřené termostaty radiátorů.

Řídicí modul pracuje bez čidla, ale chcete-li odečítat pokojovou teplotu uvnitř domu na displeji řídicího modulu, musíte čidlo nainstalovat. Připojte pokojové čidlo ke svorkám X2:7 a X2:10.

Chcete-li používat čidlo ke změnám teploty ve °C a/nebo k jemnému nastavování pokojové teploty, musíte ho aktivovat v nabídce 1.9.4.

Pokud se čidlo používá v místnosti s podlahovým vytápěním, mělo by sloužit pouze k signalizaci, nikoliv k regulaci pokojové teploty.

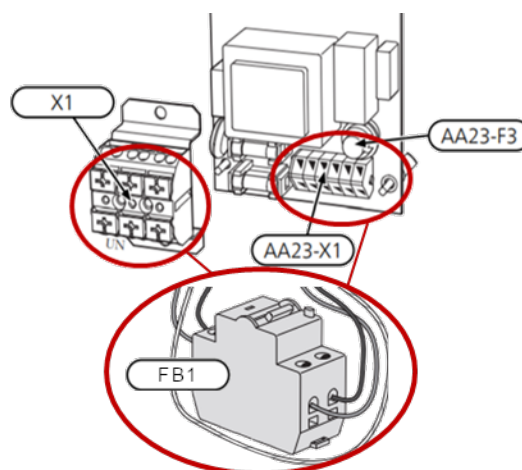


## KVR 10 OHŘEV ODVODU KONDENZÁTU

Svorkovnice pro připojení KVR 10 (EB14) je v jednotce LUCIE 200 Split umístěna na komunikační kartě (AA23). El. připojení je jištěno jističem FA1=10 A. Topný kabel má samostatný jistič kombinovaný s chráničem (FB1), který se nainstaluje do napájecí části komunikační karty AA23:X1. Spojení topného kabelu od LUCIE 200 Split do venkovní jednotky se provede pomocí 3-žilového prodlužovacího kabelu.

Připojte topný kabel (EB14) na svorkovnici na komunikační kartě AA23-X1 a dodaný jistič s chráničem (FB1) do napájení komunikační karty podle obr. níže. Jistič FB1 umístěte na držák pod hlavní svorkovnicí X1 v jednotce LUCIE 200 split.

Pokračujte v instalaci dle návodu k instalaci pro příslušenství KVR 10, oddíl připojení k HBS 05.



## VOLITELNÉ VSTUPY

Volitelné vstupy těchto funkcí na svorkovnici jsou:

AUX1 X2:11

AUX2 X2:12

AUX3 X2:13

AUX4 X2:15

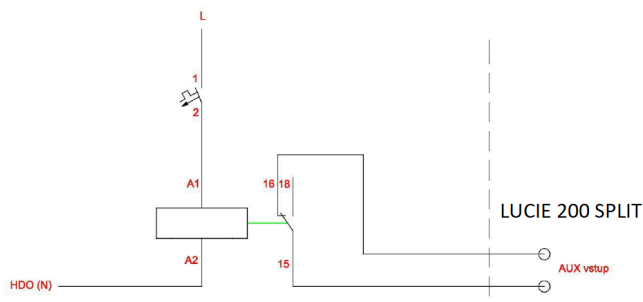
AUX5 X2:16

AUX6 X2:17

GND je připojen ke svorkovnici X2:14 nebo X2:18.

## BLOKOVÁNÍ SIGNÁLEM HDO

Připojte beznapěťový kontakt z relé s rozpínacím kontaktem podle tohoto schématu:

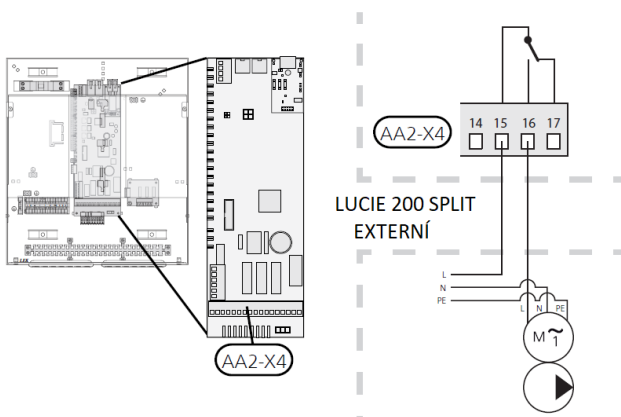


## RECIRKULACE TEPLÉ VODY

Volitelný výstup je AA2-X4:15-17.

Recirkulace teplé vody – Nejčastější funkce výstupu

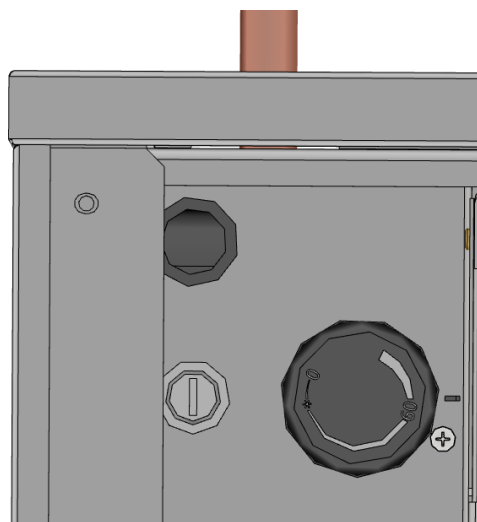
Nutné přivést napájení 230V ze svorkovnice X1.



## Nastavení

### TERMOSTAT NOUZOVÉHO REŽIMU

V nouzovém režimu je přívodní teplota nastavena pomocí termostatu (T1). Musí být nastavena podle požadavku okruhů, které jsou v provozu. Pro podlahového vytápění musí být nastavení min. 20 °C, max. 35 - 45 °C, aby došlo k zachování tepelného komfortu v místnosti a zajištění účinného provozu systému.



### PŘÍDAVNÝ ELEKTROKOTEL

Průtokový elektrokotel má maximální výkon 6 kW (napájení 400 V). Výkon průtokového kotle je rozdělen do 3 stupňů. Možné provozní výkony jsou následující: 2, 4 a 6 kW. Z výroby je počet stupňů bivalentního zdroje nastaven na 2, aby jedna napájecí fáze zůstala vyhrazena pro napájení kompresoru.

Pokud to dovolí jištění instalace je možné změnit počet stupňů na 3.

Termostat nouzového režimu je nastavitelný v rozmezí 5–74 °C. Spíná pouze jeden stupeň elektrokotle.

# 5 Uvádění do provozu a seřizování

## Příprava

Zkontrolujte, zda je spínač v řídicím modulu SMO v poloze „0“.

Zkontrolujte, zda je vypouštěcí ventil zcela uzavřen, a zda nebyl aktivován omezovač teploty (F3).

Kompatibilní tepelná čerpadla NIBE vzduch/voda jsou uvedena v kapitole „Možnosti připojení“.

## Naplnění a odvzdušnění

### NAPLNĚNÍ OHŘÍVAČE TUV V MODULU LUCIE 200 Split

1. Otevřete kohout teplé vody v budově.
2. Otevřete uzavírací ventil studené vody. Přitom by měl být ventil zcela otevřen.
3. Když voda začne proudit ven z kohoutu teplé vody, ohříváč TUV je plný a kohout je možné zavřít.

### NAPLNĚNÍ A ODVZDUŠNĚNÍ SYSTÉMU VYTÁPĚNÍ A MODULU LUCIE 200 Split

1. Otevřete odvzdušňovací otvor v horní části systému vytápění.
2. Nastavte všechny uzavírací ventily do polohy umožňující průtok ve všech okruzích.
3. Otevřete ventil pro naplnění instalace vytápění a naplňte ji topným médiem.
4. Zavřete odvzdušňovací ventil, když z něj bude trvale vytékat topné médium (bez vzduchových bublin).
5. Zkontrolujte tlakoměr zobrazující nárůst tlaku. Naplňte systém až na tlak 2 bar a následně uzavřete plnicí ventil.
6. Občas spusťte oběhové čerpadlo systému vytápění při otevření odvzdušňovacích otvorů v topném okruhu.
7. Otevřete pojistný ventil, dokud tlak na tlakoměru neklesne na přibližně 1,5 bar normálního provozního rozsahu.
8. Pokud během odvzdušňování tlak klesne pod 1 bar, doplňte do okruhu topné médium.

## VYPRÁZDNĚNÍ SYSTÉMU VYTÁPĚNÍ

1. Připojte hadici k vypouštěcímu ventilu pro plnění topného média (není instalován z výroby).
2. Otevřete ventil k vyprázdnění systému vytápění.
3. Pro úplné vyprázdnění je třeba otevřít odvzdušňovací ventil.

## Spuštění a uvedení do provozu

### PRŮVODCE SPUŠTĚNÍM



#### DŮLEŽITÉ!

Před nastavením spínače řídicího systému SMO do polohy „1“ naplňte systém vytápění vodou.

### PŘI PRVNÍM UVEDENÍ DO PROVOZU:

Na regulaci se spustí průvodce spouštěním. Pokyny v průvodci spouštěním určují, co je třeba provést při prvním spuštění a zároveň vás provedou základním nastavením instalace. Průvodce spouštěním zaručuje správné spuštění a nelze ho přeskočit.

1. Nastavte spínač (SF1) automatiky SMO do polohy „1“.
2. Dále nastavte systém pomocí průvodce spouštěním.

### SPUŠTĚNÍ BEZ TEPELNÉHO ČERPADLA

Vnitřní modul může fungovat bez tepelného čerpadla, konkrétně pouze jako elektrický kotel, za účelem přípravy tepla a teplé vody, např. před instalací tepelného čerpadla.

Vstupte do nabídky 5.2.2 Nastavení systému a vypněte tepelné čerpadlo.

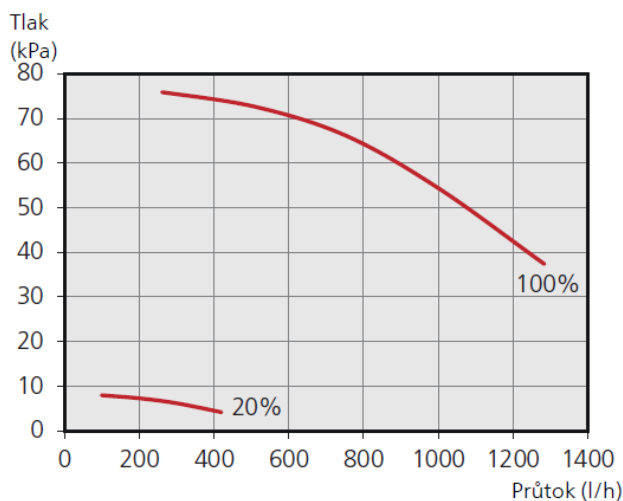
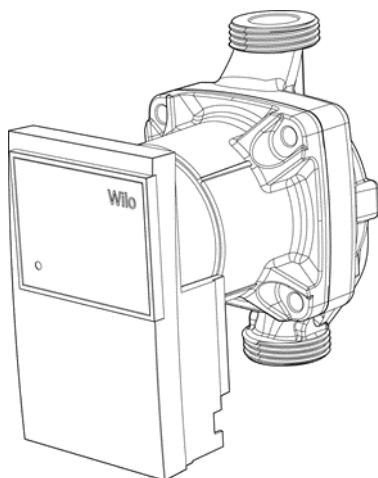


#### DŮLEŽITÉ!

Vyberte automatický nebo manuální provozní režim, když se chystáte znovu používat vnitřní modul s tepelným čerpadlem.

## OTÁČKY ČERPADLA

Oběhové čerpadlo GP12 v modulu LUCIE 200 Split je ovládáno signálem PWM a je automaticky regulováno na základě požadované teploty topné vody.



Dispoziční tlak, oběhové čerpadlo.

## Následná regulace, odvzdušnění

Na začátku topného období je vzduch odstraněn z teplé topné vody a může být nezbytné provést odvzdušnění. Pokud lze v systému vytápění slyšet bublání, celý systém je třeba znovu odvzdušnit. Instalace se odvzdušňuje odvzdušňovacími ventily. Při odvzdušňování je potřeba modul LUCIE 200 Split vypnout.

## CHLAZENÍ VE DVOUSTRUBKOVÉM SYSTÉMU

Jednotka může být provozována v režimu chlazení ve dvoutrubkovém systému až do minimální teploty 17 °C, nastavení z výroby je 18 °C. Toto vyžaduje venkovní jednotku s funkcí chlazení. Pokud je možné používat jednotku i k chlazení, jsou na displeji regulace aktivovány nabídky chlazení. Aby bylo možné povolit pracovní režim „Chlazení“, musí být průměrná teplota vyšší než nastavená hodnota „Spustit chlazení“ v nabídce 4.9.2.

# 6 Ovládání – úvod



## TIP

Pro detailnější informace o ovládání použijte uživatelskou příručku.

## Displej

Na displeji je zobrazené základní menu v jednotlivých řádcích.

- VNITŘNÍ KLIMA
- TEPLÁ VODA
- MŮJ SYSTÉM
- INFORMACE

## Systémová nabídka

### VNITŘNÍ KLIMA (NABÍDKA 1)

Nastavení ekvitermní křivky a pokojové teploty.

Další informace lze najít v nabídce *Nápověda* nebo v uživatelské příručce.

### TEPLÁ VODA (NABÍDKA 2)

Nastavení přípravy teplé vody.

Další informace lze najít v nabídce *„Nápověda“* nebo v uživatelské příručce.

### INFORMACE (NABÍDKA 3)

Zobrazení teploty a dalších provozních informací a přístup do protokolu alarmů. Další informace lze najít v nabídce *„Nápověda“* nebo v uživatelské příručce.

### MŮJ SYSTÉM (NABÍDKA 4)

Nastavení data, času, jazyka, zobrazení, provozního režimu atd. Další informace lze najít v nabídce *„Nápověda“* nebo v uživatelské příručce.

### SERVIS (NABÍDKA 5)

Pokročilá nastavení. Tato nastavení nejsou pro koncového uživatele k dispozici. Tato nabídka bude viditelná, pokud v nabídce *Start* (základní menu) na 7 stisknete tlačítko *„Zpět“*.

# 7 Servis

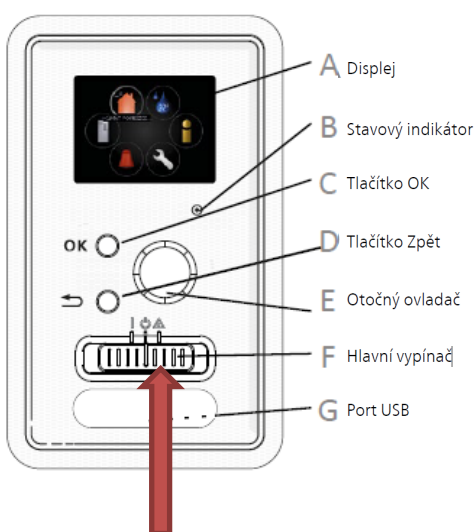
## Údržba



### DŮLEŽITÉ!

Údržba smí být prováděna pouze osobami s požadovanými technickými znalostmi. Při výměně součástí v modulu LUCIE 200 Split používejte výhradně originální náhradní díly.

## NOUZOVÝ REŽIM



Nouzový režim se používá v případě problémů s obsluhou a během údržby. V tomto režimu je objem teplé užitkové vody omezen.

Když je regulátor SMO v nouzovém režimu (SF1 je přepnut do polohy „ $\Delta$ “), jsou aktivní pouze nezbytné funkce.

- Množství teplé vody může být omezeno. Toto záleží na nastavení přepínacího ventilu QN10, v tomto režimu musí být přestaven ručně.
- Výkon přídatného zdroje je pouze 2kW.
- Oběhové čerpadlo GP12 běží rychlostí 100%

Konstantní teplota v přívodním potrubí podle nastavení na termostatu; další informace lze najít v kapitole „Termostat nouzového režimu“.

## VYPRÁZDNĚNÍ NÁDRŽE TUV

K vyprazdňování ohřívače teplé vody se využívá vypouštěcí ventil ve spodní části jednotky. Pro vypuštění ohřívače vody je nutné otevřít alespoň jeden kohoutek teplé vody v domě.

## VYPRÁZDNĚNÍ SYSTÉMU VYTÁPĚNÍ

Za účelem usnadnění údržby systému vytápění musí být systém nejprve vyprázdňen pomocí plnicího ventilu (není instalován z výroby).



### DŮLEŽITÉ!

Při vyprazdňování na straně topného média / systému vytápění pamatujte na to, že potrubí může být naplněno teplou vodou. Existuje zde riziko popálení pokožky.

1. Připojte hadici k vypouštěcímu ventilu pro plnění topného média (není instalován z výroby).
2. Otevřete ventil k vyprázdňení systému vytápění.
3. Pro úplné vyprázdňení je třeba otevřít odvědušňovací ventil.

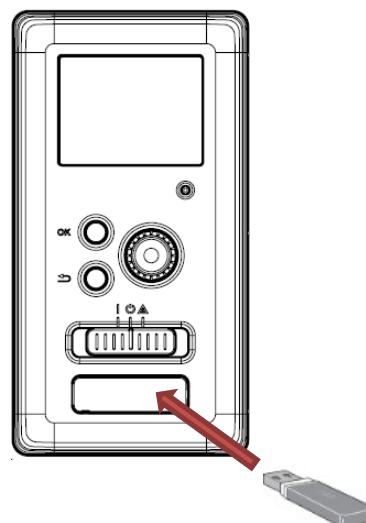
## SERVISNÍ VSTUP USB

Zobrazovací jednotka je vybavena konektorem USB,

který lze použít k aktualizaci softwaru a uložení provozních záznamů v SMO 20.

Po připojení paměti USB se na displeji zobrazí nová nabídka (nabídka 7).

Zde můžete zvolit aktualizaci firmware (je nutné na USB klíč předem nahrát) nebo je možné zvolit tzv. protokolování pro záznam všech vybraných parametrů na USB klíč.



# Údaje pro teplotní čidla

Teplota (°C)	Odpor (kOhm)	Napětí (V ss.)
-40	351,0	3,256
-35	251,6	3,240
-30	182,5	3,218
-25	133,8	3,189
-20	99,22	3,150
-15	74,32	3,105
-10	56,20	3,047
-5	42,89	2,976
0	33,02	2,889
5	25,61	2,789
10	20,02	2,673
15	15,77	2,541
20	12,51	2,399
25	10,00	2,245
30	8,045	2,083
35	6,514	1,916
40	5,306	1,752
45	4,348	1,587
50	3,583	1,426
55	2,968	1,278
60	2,467	1,136
65	2,068	1,007
70	1,739	0,891
75	1,469	0,785
80	1,246	0,691
85	1,061	0,607
90	0,908	0,533
95	0,779	0,469
100	0,672	0,414

# 8 Poruchy funkčnosti

Ve většině případů detekuje řídicí modul SMO poruchy (porucha může vést k narušení tepelného komfortu) a informuje o nich pomocí alarmů a zobrazených pokynů.

Podrobné informace týkající se narušeného tepelného komfortu lze najít v návodu pro SMO v kapitole se stejným názvem.



# 9 Příslušenství

Příslušenství, které lze použít k jednotce LUCIE 200 Split:

## POKOJOVÉ ČIDLO RTS 40

Toto čidlo umožňuje měření prostorové teploty a případné využití těchto hodnot ke korekci teploty topné vody a pokojové teploty.

Č. dílu: AS067065

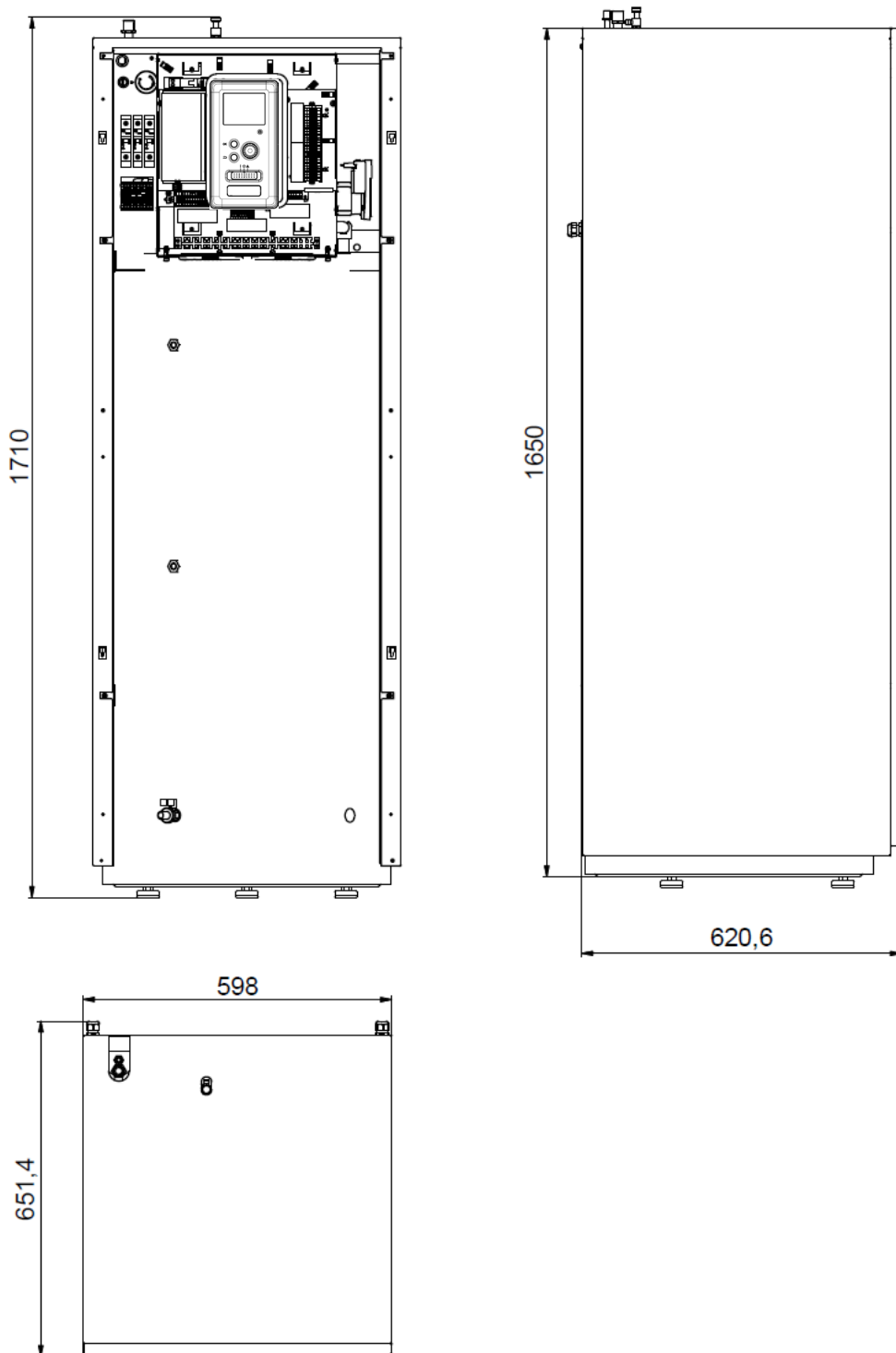
## MODUL EME 20 PRO KOMUNIKACI S MĚNIČEM FVE

EME 20 zajišťuje komunikaci a řízení mezi měničem pro solární elektrárnu a regulátorem SMO.

Č. dílu: AS057188

# 10 Technické údaje

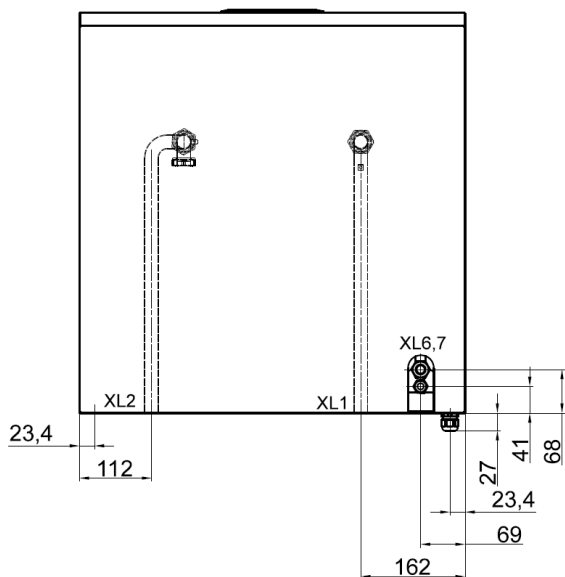
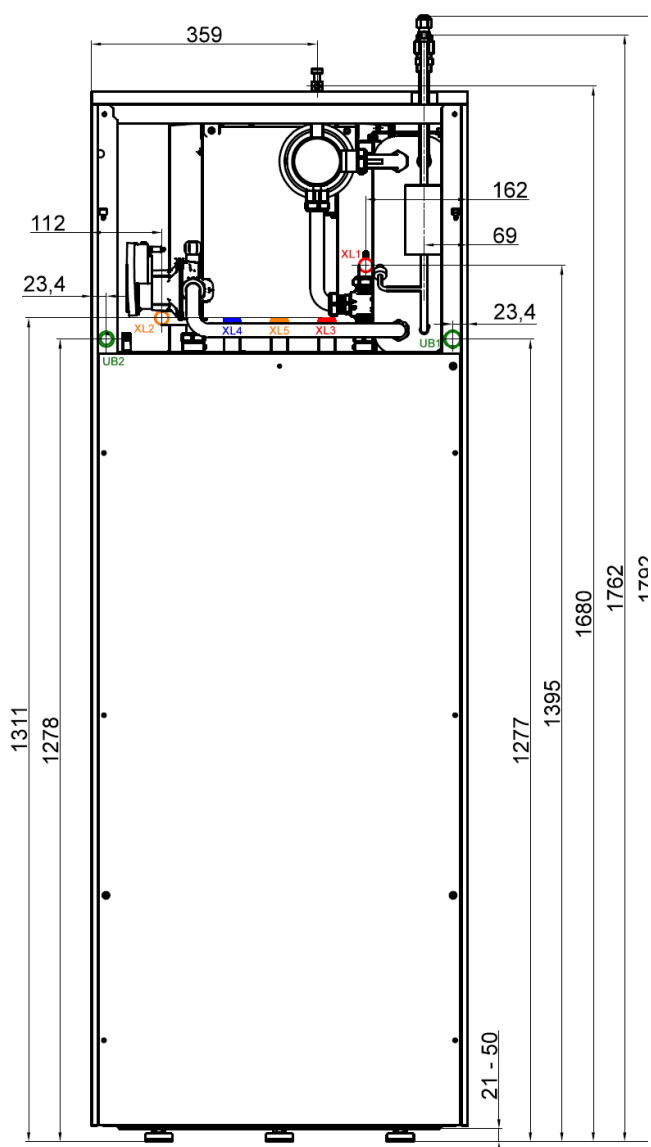
## Rozměry



# Umístění vývodů

## Legenda

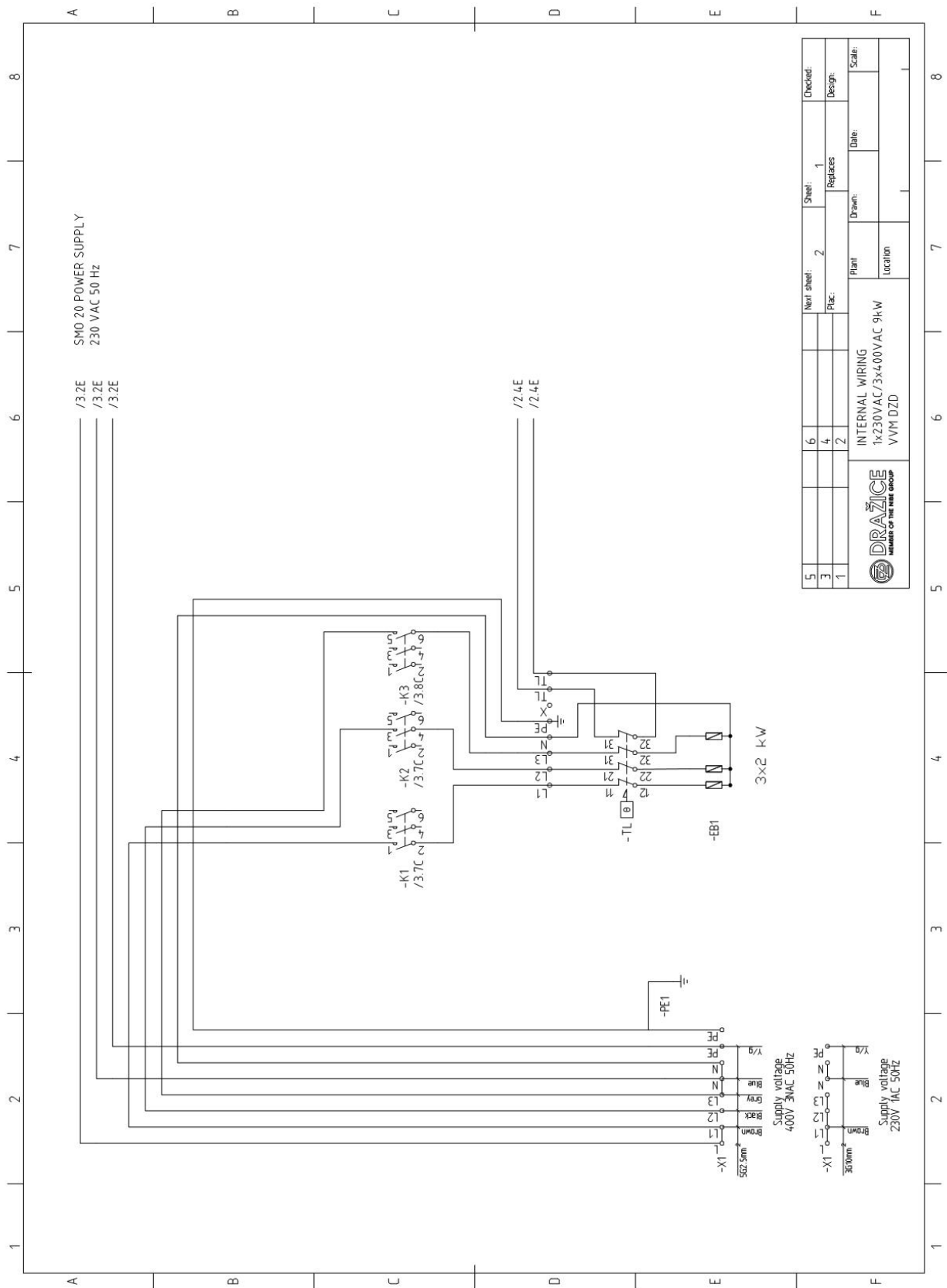
- XL1 Připojení, topné médium, přívod
- XL2 Připojení, topné médium, vratné vedení
- XL3 Připojení, teplá voda
- XL4 Připojení, studená voda
- XL5 Připojení, cirkulace vody
- XL6 Připojení, plynné chladicí médium
- XL7 Připojení, kapalné chladicí médium
- UB1 Průchodka pro napájecí kabel
- UB2 Průchodka pro komunikační kabely



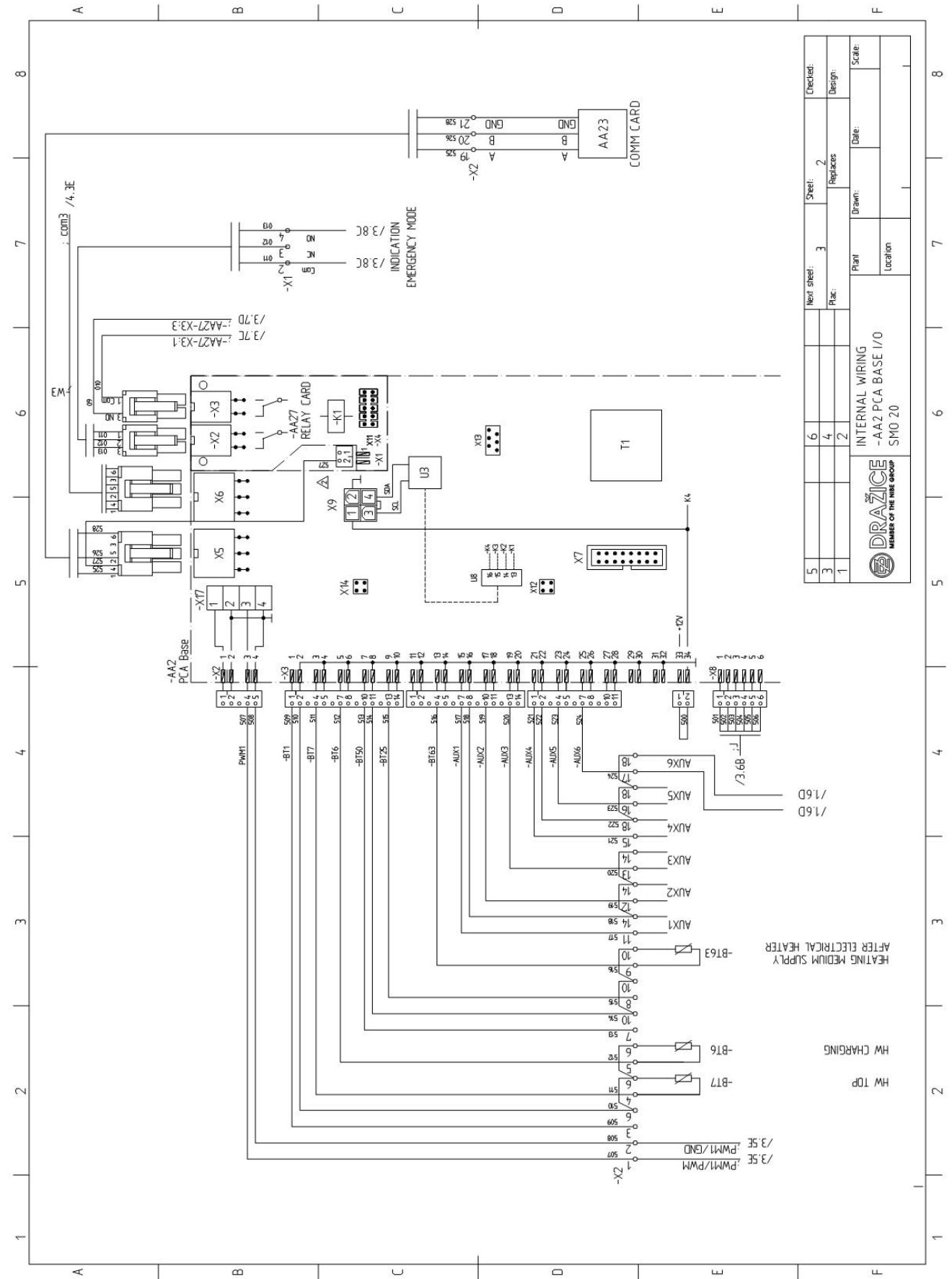
# Technické údaje

Typ výrobku	Jednotka	LUCIE 200 Split
Výška vč. chladivových připojení	mm	1710
Požadovaná výška stropu	mm	1800
Šířka	mm	598
Hloubka	mm	627
Hmotnost	kg	97
Objem nádrže TUV	l	200
Oběhové čerpadlo systému vytápění s nízkou energetickou náročností	-	Ano
Příkon oběhového čerpadla	W	3–76
Maximální tlak v topném okruhu	bar	3
Maximální tlak v zásobníku teplé vody	bar	10
Maximální teplota v topném okruhu	°C	90
Maximální teplota v zásobníku teplé vody	°C	80
Pomocný elektrokotel	kW	6
Jmenovité napájecí napětí	V	3x400
Jištění	A	3Bx16
Třída elektrického krytí	IP	21
Antikoroziní ochrana	-	Smalt + hořčíková anoda
Maximální vydatnost TUV	-	230 l, 40 °C
Třída energetické účinnosti, průměrné podnebí (35/55 °C)	-	A+++/A++
Objem, ohřev teplé vody podle EN16147		
Množství teplé vody 40 °C v normálním režimu, podle EN 16 147	l	264
Kompatibilní tepelná čerpadla NIBE		AMS 10-6, AMS 10-8, AMS 10-12, AMS 10-16

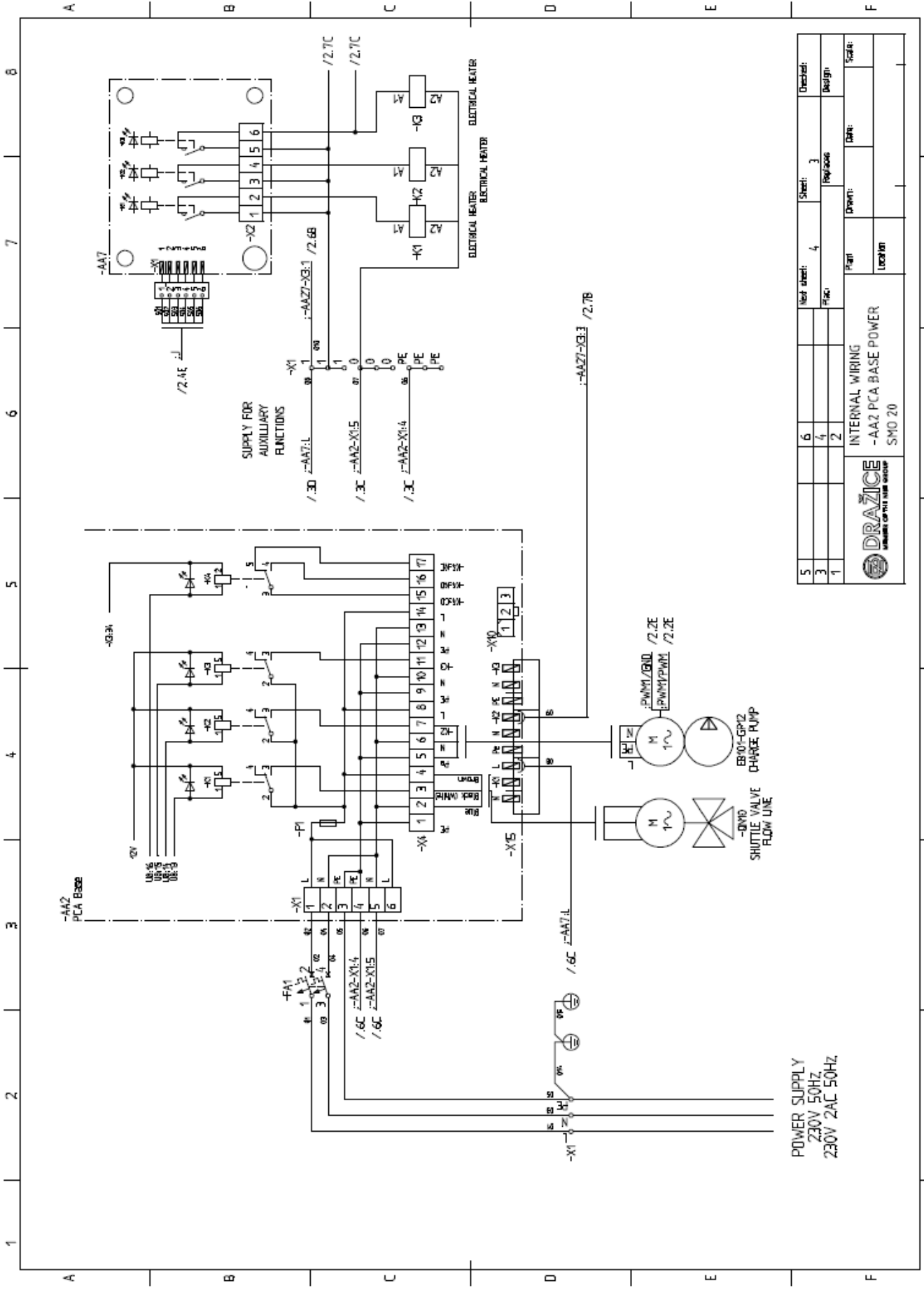
# 11 Elektrická schémata



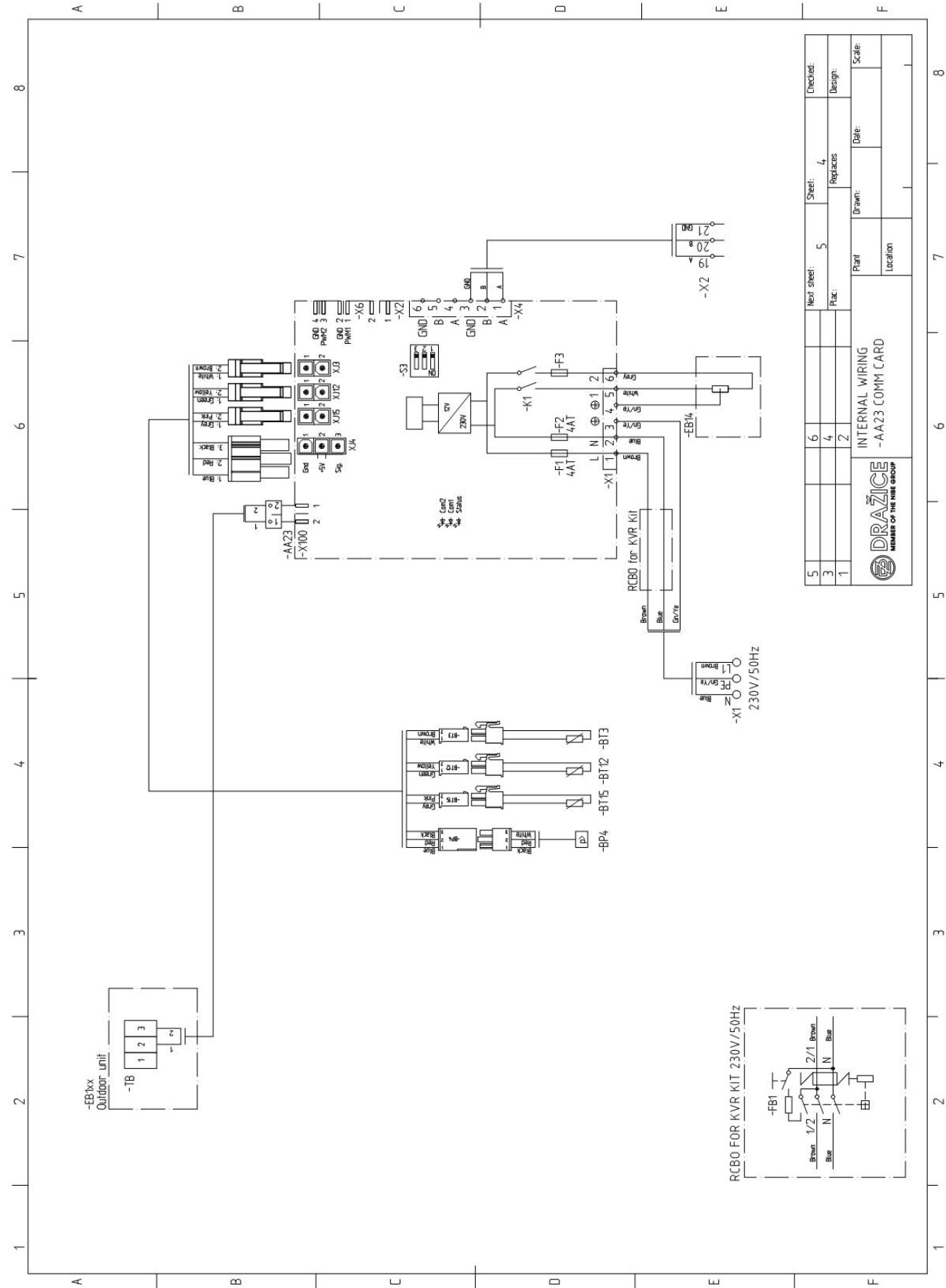
5								Checked:
3	6	Next sheet:	2	Sheet:	1	Replaces:		Design:
1	4	Plac.:		Drawn:		Date:		Scale:
	2			Plant:		Location:		
INTERNAL WIRING 1x230VAC/3x400VAC 9kW VVM DZD								
DRAŽICE MEMBER OF THE TME GROUP								




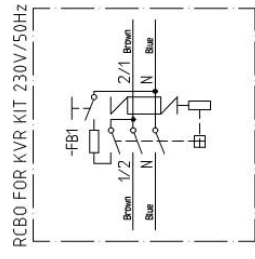
5	Next Sheet:	3	Sheet:	2	Checked:	
4	Plant:		Replaces:	2	Design:	
3	Location:		Drawn:		Date:	
1	INTERNAL WIRING				Scale:	
-AAZ PCA BASE I/O						
SMO 20						
 MEMBER OF THE INNE GROUP						



5		6	Sheet:	3	Checked:
3		4	Package:		Design:
1		2	Drawn:		Scale:
			Part:		Date:
			Location:		

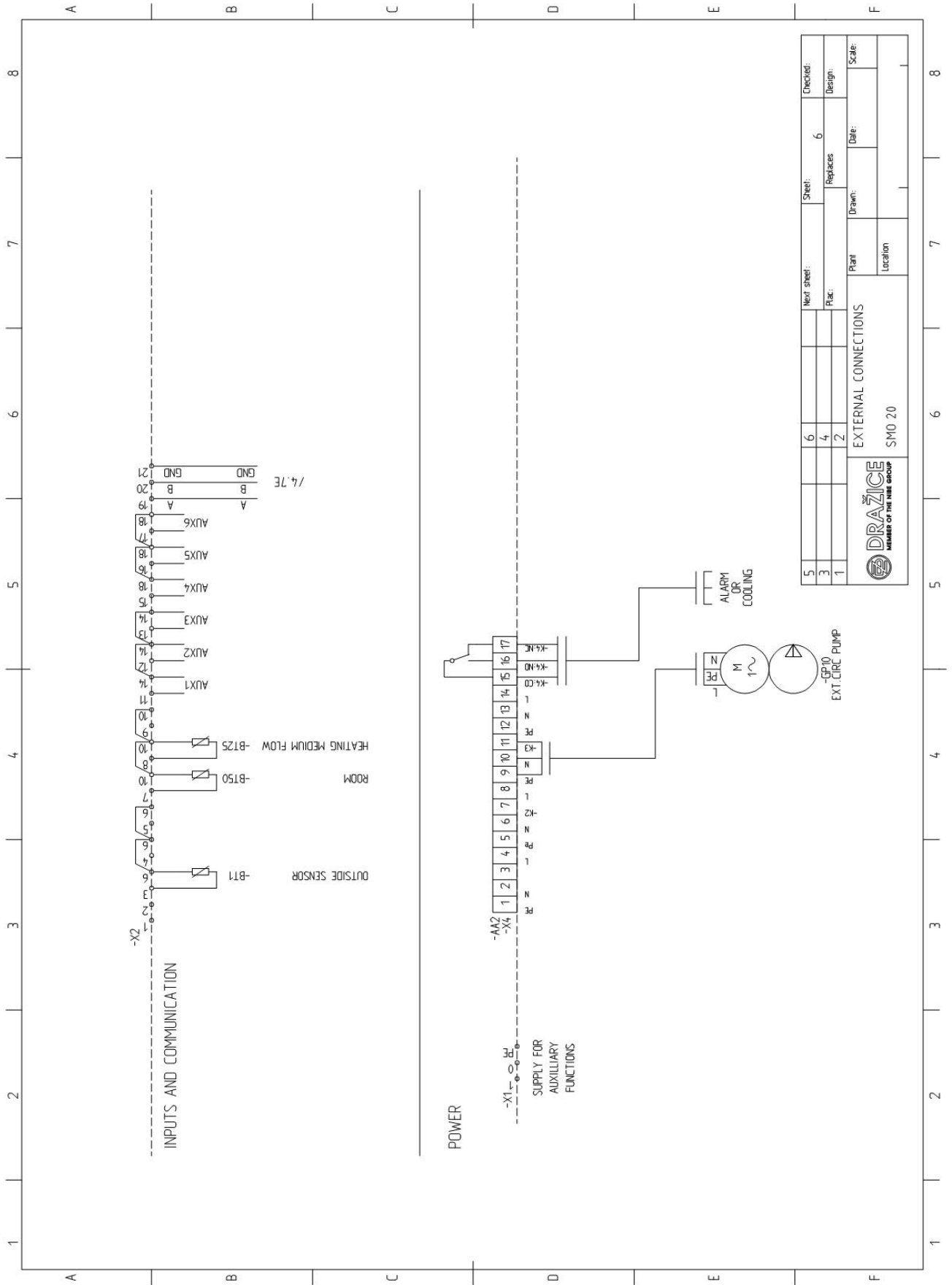


5	Next Sheet:	5	Sheet:	4	Checked:
3	Plac.:	4	Replaces:	Design:	
1	Plant:	2	Drawn:	Date:	Scale:
INTERNAL WIRING -AA23 COMM CARD					
 MEMBER OF THE INE GROUP					









5		Next sheet:	Sheet:	Checked:
3	6		6	
1	4	Plac.:	Replaces:	Design:
	2			
		Plant:	Drawn:	Date:
		Location:		Scale:
EXTERNAL CONNECTIONS				
SMD 20				
 MEMBER OF THE NIBE GROUP				

# 12 Likvidace obalového materiálu a nefunkčního výrobku

Za obal, ve kterém byl výrobek dodán, byl uhrazen servisní poplatek za zajištění zpětného odběru a využití obalového materiálu. Servisní poplatek byl uhrazen dle zákona č. 477/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů u firmy EKO-KOM a.s. Klientské číslo firmy je F06020274. Obaly ze zásobníku vody odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu. Vyřazený a nepoužitelný výrobek po ukončení provozu demontujte a dopravte do střediska recyklace odpadů (sběrný dvůr) nebo kontaktujte výrobce.



13-4-2022

## Kontaktní informace

CZ *Družstevní závody Dražice - Strojírna s.r.o,*  
Dražice 69, CZ - 294 71 Benátky nad Jizerou  
Tel: +420 326 373 801 E-mail: [nibe@nibe.cz](mailto:nibe@nibe.cz) [www.nibe.cz](http://www.nibe.cz)

**Údaje o výrobku**

Typ:  
Typové číslo:  
Výrobní číslo:  
Datum výroby:

Zde doplňte údaje o výrobku ze štítku nebo nalepte štítek.

Výrobek prošel výstupní technickou kontrolou s následujícími zkouškami, kterým vyhověl:  
Měření izolační odporu s použitím zkušebního napětí 500 V.  
Měření přechodového odporu proudem 10 A při napětí 0 - 12 V stejnosměrných.  
Zkouška přiloženým napětím 1500 V stejnosměrných.  
Funkční zkouška se současným měřením činného a unikajícího proudu,  
Tlaková zkouška nádoby.

Razítko a přesná adresa prodejny:

Datum prodeje:

Odbornou instalatérskou montáž provedl:  
Datum montáže:

Razítko, podpis a přesná adresa:

Odbornou a elektrickou montáž provedl:

Datum montáže:

Razítko a přesná adresa:

**Uplatnění práva z vadného plnění**

- Uplatnit právo z vadného plnění lze do 24 měsíců, od data uvedení výrobku do provozu odbornou firmou.
- Subjektem mimosoudního řešení spotřebitelských sporů je Česká obchodní inspekce ([www.coi.cz](http://www.coi.cz)).
- Pro výměnu výrobku nebo odstoupení od kupní smlouvy platí příslušná ustanovení občanského zákoníku. Jestliže se na výrobku vyskytne vada, která nebyla způsobena uživatelem nebo neodvratnou událostí, např. živelnou pohromou, bude výrobek opraven bezplatně.

Nad rámec této doby poskytujeme prodloužené plnění od doby uvedení do provozu odbornou firmou na tyto výrobky nebo jejich části:

- 5 let na vnitřní nádobu ohříváče a víko příruby.
- Lhůta z vadného plnění na náhradní díly činí 24 měsíců.

**1. Podmínky pro uplatnění vadného plnění nad rámec zákonné lhůty:**

- Záruční list musí být řádně vyplněn (potvrzen datum prodeje).
- Montáž výrobku musí být provedena oprávněnou osobou (potvrzeno v záručním listu, jinak doloženo).
- Kupující je povinen před uvedením výrobku do provozu se seznámit s provozně montážními předpisy příslušnými pro daný výrobek

**2. Zánik záruky:**

- Neplnil-li zákazník podmínky bodu 1.
- Nebyla-li prováděna oprava v záruce prodávajícím, nebo odborným servisem
- Je-li zjevné zavinění závady výrobku zaviněno nesprávnou montáží nebo užíváním výrobku
- Nebyl-li výrobek užíván dle provozně montážních předpisů a požadavků určených prodávajícím či výrobcem
- Byly-li na výrobku prováděny neodborné úpravy či zásahy do jeho konstrukce, popř. dojde-li k neautorizovanému zásahu do výrobku (porušení těsnosti nádoby, zásah do elektrické instalace)
- Je-li poškozen výrobní štítek s výrobním číslem, nebo tento schází

**3. Servis:**

- Záruční i mimo záruční opravy zajišťuje prodávající DZ Dražice - strojírna s.r.o. vlastními opravami, nebo pomocí smluvních a pověřených smluvních servisních partnerů

**4. Postup při reklamaci:**

- Konečný zákazník oznámí na adresu smluvního servisního partnera nebo přímo prodávajícího, druh závady, výrobní číslo, typové číslo, datum prodeje výrobku (ze záručního listu) společně se stručným popisem závady
- Vyčká příjezdu servisního mechanika, který závadu odstraní nebo provede další opatření důležitá pro vyřízení reklamace.
- Nikdy nedemontuje výrobek ze systému (důležité pro posouzení závady)!
- V případě neoprávněné reklamace budou náklady s reklamací spojené účtovány přímo zákazníkovi.

# Poznámky

6735727